

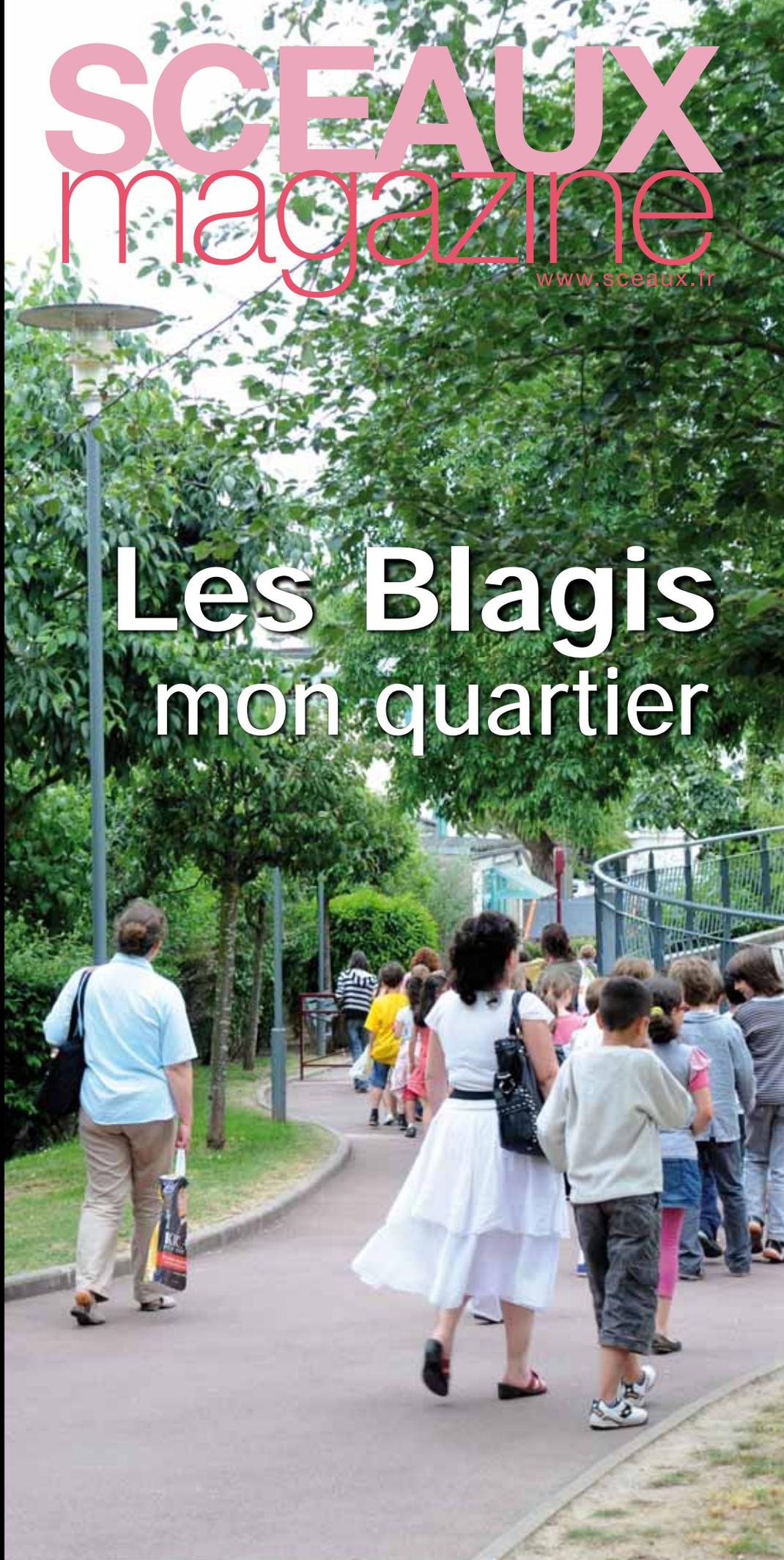
Les Blagis mon quartier

En juin, Sceaux
est en fête



Une nouvelle
rue des Écoles

Votre sécurité
vous en êtes les acteurs



le trianon

CINÉMA

Semaine du 1^{er} au 7 juin

Pirates des Caraïbes :
la fontaine de jouvence
de Rob Marshall

Le gamin au vélo
de Jean-Pierre et Luc Dardenne
Grand Prix du Jury - Cannes 2011



Le ciel peut attendre
de Ernst Lubitsch
Soirée-débat : mardi 3 à 20h30

Semaine du 8 au 14 juin

Le complexe du castor
de Jodie Foster
Cannes 2011 - Hors Compétition

Perdu ? Retrouvé !
de Philip Hunt
Ciné-enfants à partir de 4 ans
Ciné-Gôûter et animation musicale :
mercredi 8 à 15h

La Mouche
de David Cronenberg
Atelier cinéma suivi d'un échange
avec les élèves du lycée Florian :
vendredi 10 à 18h

Semaine du 15 au 21 juin

Gianni et les femmes
de Gianni Di Gregorio

Le chat du rabbin
de Joann Sfar
Ciné-enfants à partir de 10 ans

Prud'Hommes
de Stéphane Goël
Documentaire
Soirée-débat : vendredi 17 à 20h30

Le discours d'un roi
de Tom Hooper

> Tous les détails sur les films,
sur le répondeur au 01 46 61 20 52,
www.sceaux.fr, rubrique culture
ou reportez-vous au programme
diffusé devant le cinéma, chez les
commerçants et dans les principaux
équipements de la Ville.

*Conservatoire à rayonnement départemental de Bourg-la-Reine/Sceaux

JUIN

Jusqu'au 17. Inscriptions à
Musiques en courts. Page 27.

2, 3 et 4. Opéra en plein air
Madame Butterfly au parc de
Sceaux.



Du 2 au 5. *Sceaux à l'heure
du Midi*. Pages 6 et 7.

3. CRD* : concert aux Gémeaux.
Page 28.

4. Conférence *Les troubadours
d'hier et d'aujourd'hui*. Page 6.

4, 11 et 18. Signatures à
la librairie *Page 1*. Page 29.

5 et 8. Visites guidées
*Les portraits du duc et de
la duchesse du Maine*. Page 30.

Du 6 au 18. Réinscriptions pour
les adhérents de l'Animathèque
MJC. Page 37.

7. Conférence *Habitat participatif*.
Page 11.



Du 7 au 11. Extension des horaires
de la bibliothèque municipale.
Page 29.

10 et 27. CRD : auditions.
Page 28.

11. *Adopage* à 14h30 à la
bibliothèque municipale. Page 28.

15. Conférence *Pierre-Benoît
Marcion*. Page 30.

15. Concours de dessins. Page 30.

16. Réunion d'information sur
la sécurité. Page 12.

17. Séance du conseil municipal
à 21h à l'hôtel de ville.

18. Commémoration du
18-juin-1940. Page 8.

18. Rencontre avec
Michèle Lesbre à la bibliothèque
municipale. Page 29.

18. Isabelle Rince : Porte ouverte.
Page 29.

18. Concert La Villanelle. Page 28.

18. Barbecue au CSCB. Page 37.

19. Inauguration du skate-parc.
Page 23.

19. Conférence *Tableaux de maîtres
des églises des Hauts-de-Seine*.
Page 30.

19. Déjeuner de quartier. Page 38.

Du 20 au 30. Inscription à
l'Animathèque MJC. Page 37.

21. Fête de la musique. Page 26.

Du 21 au 26. Open de France de
tennis handisport. Page 35.

24. Séance publique du conseil
communautaire. Page 22.

24. Dîner de rue. Pages 11 et 40.

24. Nuit du cinéma jeunesse.
Page 35.

24. *Petite Nuit de Sceaux*. Page 28.

25. Feux de la Saint-Jean. Page 9.



25. Exposition du conseil
d'Enfants et vente au profit
d'*Action contre la faim*. Page 23.

26. Vide-greniers. Page 38.

26. Sortie nature de 9h à 12h au
parc de Sceaux. Inscriptions au
01 41 87 82 74 ou dev.durable@
agglo-hautsdebievre.fr

29. Lecture *La Princesse Rosette*.
Page 30.

JUILLET

1^{er}. Lever des couleurs. Page 24.

Du 9 juillet au 4 septembre.
42^e Festival de l'Orangerie.
Page 27.

EXPOSITIONS

Exposition de voitures anciennes
Le 4 juin
Centre commercial des Blagis.

Exposition des ateliers
Jusqu'au 17 juin
Animathèque MJC. Page 37.

*Sur le mur rouge
Nouvelles visibilitées*
François Gibault
Jusqu'au 30 juin
Hôtel de ville. Page 32.



*Le dessin français de paysage
aux 17^e et 18^e siècles*
Jusqu'au 15 août
Musée de l'Île-de-France
et Petit château. Page 30.

Eaux de Seine
Du 2 juin au 1^{er} septembre
Allée des clochetons
Parc de Sceaux. Page 31.

Erick Deroost
En juin
Galerie Paris-Berlin.
Page 32.

Laurent Dauplain
En juin
Galerie Pierrick Touchefeu.
Page 32.



“ *En juin,
tout est occasion
d'échanges* ”

Comme chaque année, à Sceaux, juin est le mois de la rencontre. Marché de Provence, feux de la Saint-Jean, plus d'une vingtaine de "diners de rue" (initiative lancée il y a dix ans par la Ville), fêtes des écoles, des crèches, des clubs sportifs, des associations... tout est occasion d'échanges et de convivialité, avant la grande coupure de l'été.

La majorité municipale et moi-même souhaitons très sincèrement à chacune et chacun d'entre vous de pouvoir profiter de ces occasions. Dans une ambiance générale morose, où l'attente - gourmande pour certains - de catastrophes toujours à venir semble parfois tenir lieu de seule perspective, il est essentiel de retrouver le sens du "vivre ensemble". C'est bien à cela que participe ce simple et beau reportage sur le quartier des Blagis publié dans ce numéro du magazine.

Pourtant, selon une acception de plus en plus répandue et entendue, la "mairie" - comme d'ailleurs les pouvoirs publics - ne serait là que pour empêcher les habitants de faire ce qu'ils souhaitent. Une empêchuse de "tourner en rond", en quelque sorte : trop de réglementation, en urbanisme, en circulation, en stationnement, en gestion du domaine public, etc. C'est bien vite oublier que le "vivre ensemble" doit être au profit de tous et non de quelques-uns. La définition de règles précises et les moyens de leur respect par l'autorité publique sont une œuvre utile à tous. Plutôt que de brocarder et d'insulter les agents publics en charge de veiller au respect de ces règles, comme je l'entends de plus en plus souvent, il serait préférable de les aider et de les encourager, pour que nous gardions le bonheur de vivre, ensemble, à Sceaux.

*Avec vous,
Philippe Laurent*

Philippe Laurent
Maire de Sceaux
Vice-président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

SCEAUX
magazine

N° 415 - JUIN 2011
Mensuel municipal 52^e année

Directeur de la publication : Philippe Laurent
Directrice de la rédaction : Claire Civel-Penot - Rédactrice en chef : Caroline Kehr
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication
Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Marion Prigent - a collaboré à ce numéro : Nicolas Sevestre
Couverture : Sylvie Scala
Hôtel de Ville - 122 rue Houdan 92330 Sceaux - tél. 01 41 13 33 00 - fax 01 41 13 33 99
Site web : www.sceaux.fr
Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - Dépot légal à parution
Régie publicitaire : Sphère publique - Tél : 01 45 63 28 28




SOMMAIRE

2 AGENDA

3 ÉDITO

4 DOSSIER

LES BLAGIS, MON QUARTIER

6 ACTUALITÉS

- > Sceaux à l'heure du Midi
- > 8-Mai-1945 : une commémoration émouvante
- > Commémoration du 18-Juin
- > Les feux de la Saint-Jean à l'heure médiévale
- > Carrés Nature : logements durables
- > Habitat groupé... qu'est-ce que c'est ?
- > Sécurité : un homme averti...
- > Isolement : faites-vous connaître
- > Une "Escale" pour les ados
- > Pour des écoles actives !
- > Jardiniers en action : entretenir et embellir
- > Les Imbergères plus accessibles
- > Bientôt, une "nouvelle" rue des Écoles !
- > Les travaux en juin et juillet 2011

22 DÉMOCRATIE LOCALE

- > Compte rendu du conseil municipal du 12 mai 2011
- > Conseil d'Enfants : le bilan
- > Conseils consultatifs : participez !
- > Tribunes

26 CULTURE

- > Sceaux fait sa fête de la musique
- > Musiques en courts : des sons qui en disent long
- > Concert classique aux Géméaux
- > Nuits scéennes en scène
- > Cure de culture à la bibliothèque
- > Multiple domaine de Sceaux
- > Portrait : Nicole Guibert, à la loupe !
- > Sur le mur rouge : tendre enfance

34 TEMPS LIBRE

- > Nuit du cinéma jeunesse : tous au Trianon !
- > Handisport du 21 au 26 juin
- > Animathèque MJC : préparez 2011/2012

38 ASSOCIATIONS

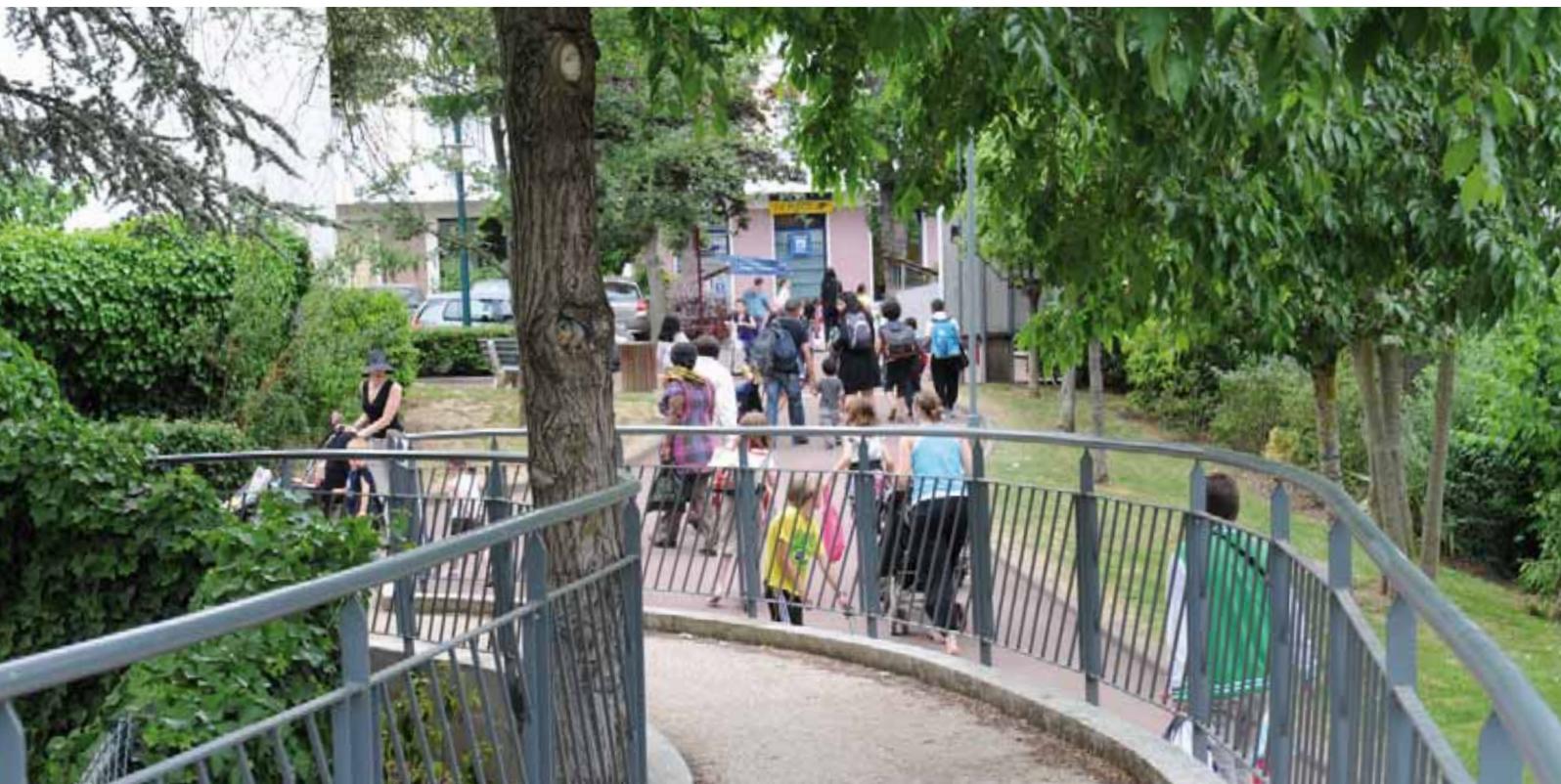
40 BON À SAVOIR

- > MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE
- > SERVICES DE GARDE
- > POUR CONTACTER LA VILLE
- > PERMANENCES
- > PETITES ANNONCES

47 LES SCÉENS

- > Scéens décorés

Les Blagis, mon quartier



Simplicité. Chaleur. Hospitalité. Un quartier vrai, authentique. Histoire, histoires, souvenirs, actualité, le quartier des Blagis se situe au fond d'un vallon qui s'étend d'ouest en est, sur l'axe de quatre communes (Bagneux, Bourg-la-Reine, Fontenay-aux-Roses et Sceaux). Un quartier qui n'a rien à envier aux autres.

"Je m'y sens bien", c'est une petite phrase qui n'a l'air de rien, mais qui révèle l'essentiel. Richard habite depuis 40 ans dans le quartier des Blagis et "connaît tout le monde ici". C'est un petit bout de terre qui s'arpente facilement à pied et qui donne l'humeur vagabonde. Voici donc un parcours sympathique : départ de la gare de Sceaux !

**Habitat et architecture :
des pièces maîtresses**

Descendez par la rue des Coudrais, vous

découvrirez une construction d'immeubles et de petites maisons au caractère bien particulier : la résidence des Bas-Coudrais, qui fut achevée en 1956. Un quadrilatère arboré bordé au nord par l'avenue Jean-Perrin, au sud par la rue des Aulnes, à l'est par la rue de Bagneux et à l'ouest par la rue Léon-Blum. Sa particularité ? 788 logements sur huit hectares d'espaces verts. *"Quand j'arrive de Paris, raconte Anouk, étudiante en lettres à la Sorbonne, je suis*

contente de rentrer chez moi. Les Blagis, c'est ma campagne à moi ! Je m'y ressource".

Mais continuons un peu plus loin... Allée Jean-Barral, ce sont les pavillons Renaudin qui tiennent place. Maître Renaudin, notable de Sceaux, achète en 1896, 15 000 m² de terrain



"On s'y croyait en vacances ! Quand on s'est installé en 1954 dans notre appartement, nous avons l'impression d'avoir un espace incroyable !" témoigne Andrée Bourgis, 76 ans, une des doyennes du quartier.



Pierre Ringenbach,
maire honoraire de
Sceaux (1983-2001)
et président du théâtre
Les Gémeaux / scène
nationale, raconte :

Le quartier des Blagis

“Depuis les années 1990, la ville de Sceaux rénove, améliore l'esthétique urbaine et la praticité du quartier des Blagis. Dès le début de mon mandat, dans la lignée de mon prédécesseur Erwin Guldner, je me suis attelé à la politique de la ville, une politique intercommunale entre Fontenay-aux-Roses, Bagneux et Bourg-la-Reine pour atteindre un équilibre, une sérénité, une richesse dans le brassage de populations de ces quatre communes. Ont contribué à l'épanouissement de cette politique de la ville : l'association intercommunale des Blagis, le CSCB et le travail avec la Société centrale immobilière de la caisse des dépôts, alors propriétaire de la résidence des Bas-Coudrais. Auparavant, les habitants des Blagis avaient le sentiment d'être abandonnés par rapport au “haut” de Sceaux. Mais dans les années 1990, cela a changé avec la construction du nouveau bâtiment des Gémeaux, de l'hôtel des ventes, de l'extension du groupe scolaire des Blagis, puis avec Philippe Laurent qui a mené une véritable politique de rénovation urbaine, à la fois esthétique et pratique sur le quartier”.

Les Gémeaux/scène nationale

“Je siège également en tant que président du conseil d'administration des Gémeaux/scène nationale et ce depuis quelques années. Il n'y a que 70 scènes nationales en France (9 en région parisienne). Le théâtre draine plus de 50 000 spectateurs par an dont 30% de Scéens. C'est une véritable réussite, et un équipement qui comptait en 2010, 3 500 abonnés pour 7 à 8 spectacles pour chaque abonnement... C'est une offre exceptionnelle, une programmation de grande qualité pour des tarifs très raisonnables. C'est un établissement qui prend toute sa place dans le quartier des Blagis, en entrée de ville...”

entre le ru des Aulnes et le ru de la Fontaine du Moulin et crée ainsi 70 parcelles attribuées aux ouvriers méritants. C'est la première urbanisation solidaire... Car “solidarité” est un maître mot aux Blagis.

Tout pour l'enfance

Au croisement avec la rue de Bagneux, la rue du Docteur-Roux abrite la crèche des Blagis. Cet établissement est le dernier né en la matière sur la ville de Sceaux. Il a été ouvert en janvier 2007 en respectant l'insertion architecturale dans le site et les normes de haute qualité environnementale. Revenez sur vos pas, rue de Bagneux et passez à côté du commissariat (construit en 1995), en direction de la place des Ailantes. Suivez cette ribambelle de parents qui vont attendre à 16h30 la première “fournée” d'élèves à la sortie de l'école. Le **groupe scolaire des Blagis** fut construit en 1956. Les architectes Paul Herbe et Jean le Couteur ont reçu pour ce projet l'Équerre d'argent 1962 !



“J'ai grandi aux Blagis, je suis même allé quelques années à l'école maternelle. Lorsque j'ai pris mes fonctions de directeur en 1998, j'étais fier de retrouver mon quartier d'enfance”, Frédéric Delamare, directeur de l'école élémentaire.

Une économie à taille humaine

La balade se poursuit avec Pascale qui va chercher tous les jours son journal à la *Nouvelle presse des Blagis*. Puis elle va prendre son petit café pour lire tranquillement son quotidien à la *Brasserie du Patio*, adossée au centre commercial des Blagis. Un centre commercial né en 1960 sous la palette des architectes Michel Andrault et Pierre Parat qui réalisaient alors un projet d'études ! Ils dessinèrent plus tard, en 1979, le palais omnisport de Bercy. Entre la rue du Docteur-Roux et l'avenue Jean-Perrin, ce centre “en forme d'œil” dicté par la configuration du terrain, accueille une dizaine de commerces de proximité et une moyenne surface. Rémi Perruchot, propriétaire de *Domisport*, est président de l'association des commerçants des Blagis depuis 15 ans : *“Nous sommes un quartier bien à part, où la mixité sociale est d'une grande richesse et constitue un équilibre très sympathique au quotidien”.* L'association



“Nous continuerons à fédérer les intérêts et les énergies des commerçants, de la Ville et de la population pour faire vivre les Blagis”, Rémy Perruchot.

anime le quartier avec l'aide de l'Union des commerçants et artisans de Sceaux et la Ville par des manifestations festives.

La culture et le sport pour tous

Continuons notre chemin. Face au centre commercial, le **centre social et culturel des Blagis (CSCB)**, le lieu où il faut être ! Car c'est ici que se nouent les amitiés en dehors de l'école, en dehors du domicile familial, et du travail. *“Le CSCB est intimement lié à la vie du quartier. Il en est un acteur stratégique à vocation sociale et culturelle”*, observe Brigitte Padovani, directrice de cet équipement associatif bénéficiant d'un soutien financier important de la Ville.

Revenez sur vos pas, en direction de la place des Ailantes. Ici se trouvent deux équipements intéressants : la **halle des Blagis**, salle d'exposition et de rencontres, construite en 1992 et l'**hôtel des ventes**. La halle abrite, entre autres, deux fois par an, les salons des *Artistes scéens* ou encore, le salon des *Antiquaires du Lions club...*

Remontez un peu la rue de Bagneux. Petite halte au numéro 54, frappez à la porte de **Bloc-House**, née l'été 2007 à Sceaux. C'est un collectif scéen d'artistes visant à offrir aux créateurs professionnels des rendez-vous originaux, qui se partagent six ateliers d'artistes. Enfin, au bout de la rue du Docteur-Roux, avenue Georges-Clemenceau, les **Gémeaux**, autrefois centre socio-éducatif, devenus l'une des plus célèbres “scènes nationales” de France sous la direction de Françoise Letellier en 1991.

Quant au sport, le quartier n'a pas à rougir de ses équipements : rue de l'Yser, la **piscine** actuellement en travaux ouvrira de nouveaux ses vestiaires en 2012. Un nouveau centre d'accueil pour les adhérents du **tennis club de Sceaux** est également en cours de construction. Le quartier est aussi doté d'un gymnase et d'une salle de musculation, qui subiront également une prochaine cure de jouvence et de modernité avec la rénovation complète du site sportif à partir de 2012/2013.

Il est 17h, il fait beau, vous oubliez où vous êtes ? Vous vous êtes évadé dans un endroit chaleureux, accueillant et bien vivant ? Et bien, vous étiez aux Blagis. Tout simplement.

Sceaux à l'heure du Midi

Sous le signe des troubadours

Sous le titre *Sceaux à l'heure du Midi*, vont une nouvelle fois être organisées, du jeudi 2 (fête de l'Ascension) au dimanche 5 juin, les manifestations prenant appui sur la tradition félibréenne et méridionale de Sceaux. Avec, cette année, une large place faite aussi bien aux troubadours, à travers une conférence, qu'au folklore provençal dans le cadre du grand spectacle *Musique et danse du soleil*. Sans oublier la 15^e édition du Marché de Provence.

15^e Marché de Provence

Tout d'abord, comme de coutume mais, exceptionnellement pendant quatre jours au lieu de trois, se tiendra le Marché de Provence, 15^e du nom (déjà !), avec une quarantaine d'exposants qui y proposeront leurs spécialités provençales : miel, confitures, gâteaux et pains d'épices, salaisons, fromages, huile d'olive, vins, mais aussi savons, parfums, textiles, poteries, meubles ...

Pendant toute la durée du Marché, la Maison du tourisme de Sceaux et les associations félibréennes d'Île-de-France tiendront un stand d'information à l'intersection de la rue piétonne et de la rue Florian.



© Sylvie Scala

Les troubadours d'hier et d'aujourd'hui, conférence littéraire et musicale

Dans l'esprit de la conférence musicale de l'année dernière et des après-midi littéraires des années précédentes, sera proposée, le samedi 4 juin après-midi en l'hôtel de ville, une conférence sur le thème *Les troubadours d'hier et d'aujourd'hui*.

Poète, musicien, compositeur de langue d'oc, les troubadours ont inauguré la poésie profane moderne et n'ont cessé d'irriguer par leurs œuvres les siècles de création littéraire qui ont suivi les 12^e et 13^e siècles. Mais qui étaient-ils vraiment ? Quelle est leur origine ?



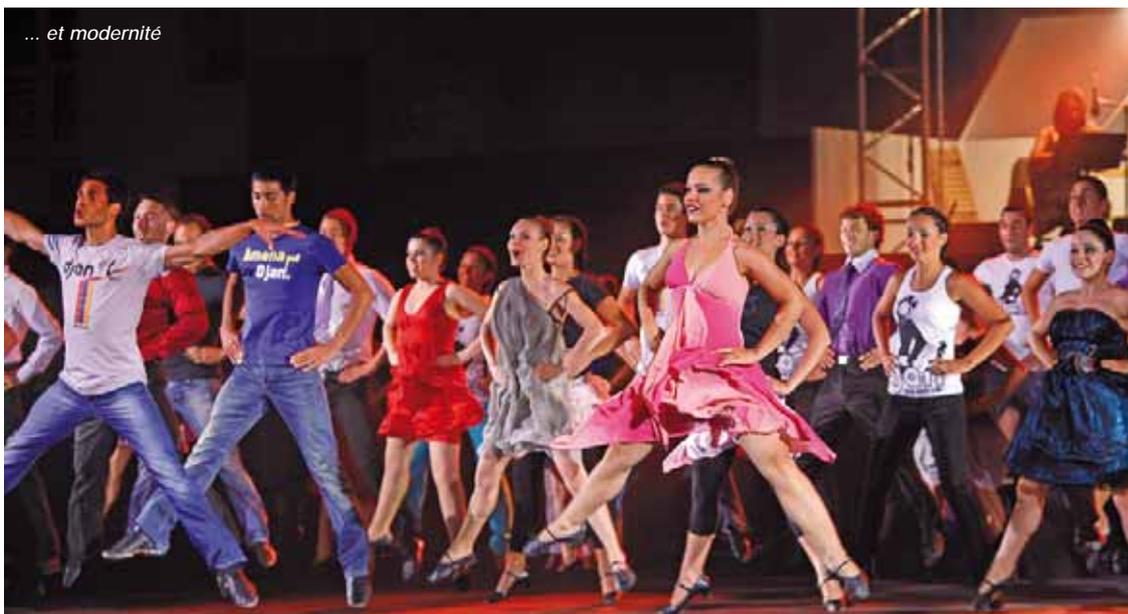
Ont-ils eu un rôle au-delà de celui d'artiste itinérant ? Quelle place les femmes occupaient-elles dans ce monde médiéval à la masculine apparence ? Reste-t-il encore aujourd'hui des troubadours ? C'est à toutes ces questions, et d'autres encore, que se proposent de répondre les intervenants particulièrement qualifiés de cette conférence qui bénéficiera également d'une « ponctuation » musicale assurée par les trois membres du groupe *Flor Inversa*, authentiques troubadours contemporains.

Les Félibres en leur jardin

Après la messe en langue d'oc, célébrée en l'église Saint-Jean-Baptiste, c'est au jardin des Félibres que s'assembleront, le dimanche matin, Félibres d'aujourd'hui et autres mainteneurs de la tradition, soucieux de lui conserver toute sa vigueur. Cette félibrée se tiendra sous la présidence de Philippe Laurent, maire de Sceaux, en présence du capoulié (président) du Félibrige, Jacques Mouttet. La cérémonie sera l'occasion de mettre à nouveau à l'honneur les troubadours et de rendre, une fois encore, hommage à Florian, à Frédéric Mistral et aux autres grands personnages de l'histoire félibréenne de Sceaux dont les bustes ornent ce jardin élégant et un peu mystérieux.

Déjeuner catalan

Après le pittoresque défilé en centre-ville, auront lieu au jardin de la Ménagerie, le non moins traditionnel vin d'honneur (ouvert à tous) et un déjeuner catalan (sur inscription), autour - comme on peut l'imaginer - d'une paella géante, l'objectif des organisateurs étant de le rendre populaire et familial, au prix très modéré de 14€ pour les adultes et 8€ pour les enfants et les jeunes.



Grand spectacle pour tous

Le dimanche après-midi, (15h30 - entrée gratuite), sous la grande structure du jardin de la Ménagerie, se produira le Ballet folklorique provençal *La Capouliero* de Martigues, un groupe attaché à perpétuer l'exemple de ses aînés en suivant un parcours mêlant tradition et modernité, comme le montrent si bien les photos ci-dessus.

L'excellence en la matière. À ne pas manquer !

🕒 Le programme complet de ces manifestations a été diffusé dans toutes les boîtes aux lettres les 16 / 17 mai.

📞 Informations complémentaires :
01 41 13 32 52 - culture@sceaux.fr
www.sceaux.fr



8-Mai-1945

une commémoration émouvante

À l'occasion du 66^e anniversaire de la victoire remportée le 8 mai 1945 par les troupes françaises et alliées, et de la libération des camps de déportation, Philippe Laurent, maire de Sceaux, et le conseil municipal ont invité la population à s'associer à la cérémonie commémorative qui a eu lieu au monument aux Morts, en présence de Michaël Kreuzberg, maire de Brühl, et des Anciens combattants.



© Sylvie Scala

Moment de recueillement devant le monument aux Morts.



© Sylvie Scala

Philippe Laurent, maire de Sceaux ; Michaël Kreuzberg, maire de Brühl, et un public nombreux lors de la commémoration.

"Je suis très heureux de souhaiter en votre nom à tous, ce matin du 8 mai 2011, la bienvenue à nos amis de Brühl, notre ville jumelle depuis 40 ans, à son maire Michaël Kreuzberg et à son épouse, qui nous font l'honneur et le plaisir de leur présence [...]. Je salue aussi tout particulièrement les élèves du lycée Max-Ernst de Brühl et de Pulheim, ville voisine de Brühl, ainsi que leurs professeurs de français, qui, invités par la cité scolaire Lakanal ont tenu à retarder d'une journée leur retour pour assister à cette cérémonie. Je les en remercie tout particulièrement". C'est avec ces quelques mots chaleureux que Philippe Laurent, maire de Sceaux, a entamé cette commémoration.

Michaël Kreuzberg, dans son discours, a insisté sur cette date si symbolique : *"C'est un jour où on s'arrête, où on réfléchit sur le déroulement de l'histoire. C'est un jour de reconnaissance et de respect devant les victimes qui ont donné leur vie pour notre liberté. C'est un jour où, partout en Europe, on s'incline devant les tombes de nos ancêtres qui nous disent : « Ce qui nous est arrivé, personne ne devra plus jamais le subir ». C'est un*

jour de remerciement pour le cadeau d'un nouveau départ pour nous, la génération suivante, qui a la chance de vivre dans une Europe de paix".

Philippe Laurent a également évoqué l'Europe, mais aussi ses craintes : *"nous voyons bien la tentation, partout, du repli sur soi, de la peur de l'avenir, du rejet de l'autre perçu non comme une chance de progresser ensemble, mais comme un danger de remise en question de nos acquis. L'Europe n'est pas épargnée de cette tentation qui, sournoisement, s'empare peu à peu de son discours politique. Si le Parlement européen, si les pouvoirs locaux, tentent de faire entendre la voix de l'ouverture et de la mobilisation de toutes les énergies, y compris et surtout locales, il faut bien constater que la Commission européenne - qu'on n'entend plus guère - et les Etats membres, sous la pression d'une opinion publique devenue craintive, adoptent des postures de retrait qui ne peuvent que nous inquiéter".* Et de conclure sur l'importance de *"repandre foi en l'avenir"*.

➤ Retrouvez l'intégralité des discours sur www.sceaux.fr rubrique Sceaux.

EN BREF

Commémoration du 18-Juin

Le 18 juin 1940, le général de Gaulle prononçait son premier discours sur les ondes de la BBC londonienne, dans lequel il appelait à ne pas cesser le combat contre l'Allemagne nazie. Une protestation considérée comme le premier symbole de

la Résistance française. Pour célébrer le 71^e anniversaire de cet « appel » historique et rendre hommage à tous ceux, Français libres et résistants de l'intérieur, qui se sont ralliés à « l'homme du 18 juin », les Scéens sont conviés à s'associer à la céré-

monie qui se déroulera le samedi 18 juin 2011 à 11h devant le monument place du général de Gaulle, en présence des associations d'Anciens combattants.

➤ Renseignements au 01 41 13 33 00.

Les feux de la Saint-Jean à l'heure médiévale



Oyez, Oyez ! Nobles bourgeois, beaux chevaliers et belles gentes dames, une soirée entière de liesse vous attend. Combats et jeux médiévaux, musiciens, saltimbanques...
Le samedi 25 juin, venez en prendre plein les yeux !

Afin de célébrer l'arrivée de l'été comme il se doit, la ville de Sceaux vous donne rendez-vous le samedi 25 juin dès 19h au jardin de la Ménagerie pour l'embrasement du traditionnel et très attendu feu de la Saint-Jean. Cette année, la fête sera médiévale ou ne sera pas. Si vous souhaitez revêtir robes et hennins, chausses et pourpoints, c'est l'occasion ou jamais ! Qu'on se le dise !

Plusieurs animations vous seront proposées tout au long de la soirée :

À partir de 19h

En guise de démarrage des festivités, un apéritif sera offert par la Ville. Au son d'une fanfare médiévale, n'oubliez pas vos victuailles et autres hypocras.

À partir de 20h

Devenez princesse ou chevalier le temps d'un atelier ! Le tout sera rythmé par des saltimbanques, musiciens et fanfarons.

Vers 23h

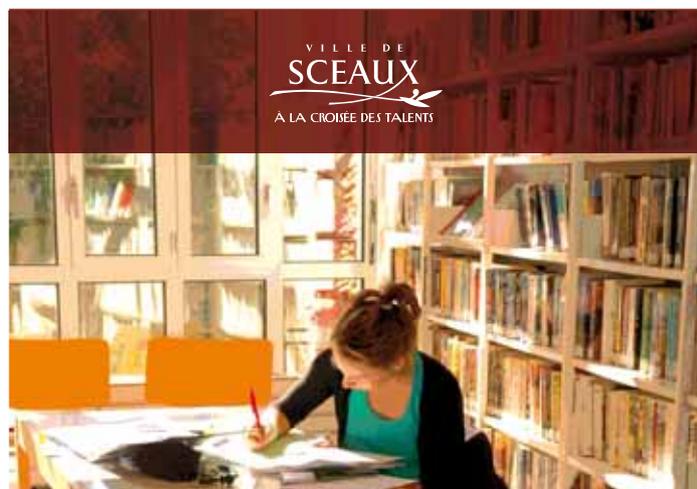
Avant l'embrasement du traditionnel bûcher, venez assister à un spectacle de bâtons et bolas enflammés.

Nous vous attendons nombreuses et nombreux à cette soirée placée sous le signe de la fête et de la convivialité !

➤ Renseignements auprès du service Événements/relations publiques au 01 41 13 33 40.



© SylWe Scala



VILLE DE
SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS

Baccalauréat... À vos révisions !

Du 7 au 11 juin 2011, la bibliothèque municipale modifie ses horaires et aménage un espace de travail pour permettre aux lycéens de venir réviser leur bac dans les meilleures conditions !

Le mardi, le jeudi et le vendredi, la bibliothèque sera ouverte de 10h à 19h30, le mercredi et le samedi en journée continue de 10h à 18h.



VILLE DE
SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS

En juin SCEAUX est en fête !

Au programme des festivités : opéra en plein air et concerts classiques, nuit du cinéma au Trianon, expositions, fête de la musique, feux de la Saint-Jean, ou encore fête félibréenne et méridionale.

Des rendez-vous à ne pas manquer !

> Retrouvez la programmation complète dans le guide distribué avec cette livraison de *Sceaux magazine*.

Logements durables



À l'angle de la rue Houdan et de la rue Gaston Lévy, on remarque les *Carrés Nature*, un programme conçu dans la droite ligne du développement durable et de la mixité sociale. 46 logements - dont 14 logements sociaux - répondent aux normes de la Très haute performance énergétique (THPE). Une réalisation exemplaire signée Jean-François Schmit pour l'architecture innovante - une tradition scénée - et Bouygues Immobilier pour la réalisation.



Les Carrés Nature répondent-ils aux objectifs de réduction de la facture énergétique ?

Jean-François Schmit : J'ai travaillé à une architecture ludique, mais rigoureuse afin de parvenir à un bâtiment répondant aux normes de THPE. Très bien isolé par un "mur manteau" épais et pérenne, le bâtiment est vêtu de couvertures végétalisées, et pourvu de l'eau chaude solaire, d'une bonne ventilation intérieure favorisée par une double ou triple orientation pour un meilleur confort l'été, un chauffage collectif au gaz et une vraie chasse aux ponts thermiques. Soit des économies d'énergie de 20 % supérieurs aux coefficients de référence pour un logement neuf standard !

Expliquez-nous les idées forces de votre projet ...

J-F. S. : Ce projet s'installe dans le 21^e siècle, au sein d'une ville où la tradition architecturale rime avec éclectisme et modernité. L'esthétique est très sculptée pour épouser toutes les solutions d'exposition multiple et de prolongements extérieurs. L'autre point fort

du projet a porté sur notre vision de la mixité sociale, en concevant un ensemble d'habitations mixte, sans distinction visible entre le logement social et le logement privé.

Le corps du bâtiment est décomposé en fonction de la variété des typologies de logements. Des duplex s'ouvrant sur de grandes loggias ponctuent sa façade. Quatre maisons, revêtues de panneaux de bois, sont réparties dans l'opération. La pierre choisie est d'un gris bleuté en contraste avec le blanc des menuiseries, des volets pliants et des appuis de fenêtres saillants pour affirmer une élégance propre au terrain exceptionnel sur lequel sont situés les *Carrés Nature*. La rupture avec quelques décennies de constructions en calcaire beige construites à Sceaux et dans les villes avoisinantes participe aussi au côté atypique et nouveau de cette architecture.

Votre projet est-il le manifeste d'une nouvelle façon d'habiter et de vivre ?

J-F. S. : *Carrés Nature* veut accorder les antagonismes entre pluralité, homogénéité et identité. La variété sociale induite par le

programme associant de l'accession à la propriété et du logement locatif social se dissout dans la lecture d'un projet unitaire et non dans la juxtaposition de deux ensembles. La décomposition des volumes construits pour assurer les transitions d'échelle entre les immeubles hauts de la rue Houdan et l'habitat intermédiaire et pavillonnaire de la rue Gaston-Lévy a également été particulièrement soignée. Elle offre des perspectives uniques de tous les côtés : sur les toits du lycée Marie-Curie, sur la Coulée verte, sur la rue Houdan, sur le Sentier de la Tour, etc.

Le mélange de diverses typologies - logements en simplex, duplex, maisons dans le jardin, maisons sur le toit, maison à patio, esprit classique, loft, petits appartements "associés" pour les grands enfants, pour les parents âgés comme nous l'avions imaginé - vise à satisfaire la demande de différents modes de vivre et d'habiter dans un même îlot. Chaque appartement est doté d'un prolongement extérieur avec vue sur les espaces verts, afin de permettre un mode de vie plus serein et détendu.

Enfin, nous avons dessiné un jardin intérieur et préservé le cèdre, qui a été le pivot du projet.

Êtes-vous satisfait du résultat ?

J-F. S. : Je le suis en effet. Ce projet ne laisse pas indifférent, provoquant des réactions d'enthousiasme ou parfois l'inverse. C'est à ce prix que nous pouvons faire évoluer des pratiques urbaines, actualiser des façons d'habiter, proposer des nouvelles esthétiques, mais surtout prouver que la qualité environnementale ne signifie pas la création d'architectures tristes et fermées.

Habitat groupé... qu'est-ce que c'est ?



Si vous avez l'esprit coopératif et que la démarche d'habitat groupé, dont le principe est encouragé par la Ville, vous intéresse, rendez-vous à la conférence initiée par les associations *Eco Habitat Groupé* et *Cahp*, le 7 juin 2011 à 20h à l'hôtel de ville. Des témoignages et des explications vous décideront peut-être !

Habitat groupé... qu'est-ce que c'est ? C'est une démarche qui consiste à promouvoir la création de groupes de plusieurs familles qui élaborent ensemble leur projet d'habitat. L'ambition d'un tel projet s'articule autour de plusieurs volontés : un habitat adapté aux besoins de chaque foyer ; des relations conviviales entre voisins ; le partage d'espaces communs, de services ou d'activités ; un pôle d'attractivité et d'animation pour le quartier ; un lieu d'échange qui crée du lien entre les habitants.

La conférence du 7 juin proposera des témoignages d'habitants. Ils expliqueront leurs motivations, les apports d'une telle mutualisation,

de cette forme de solidarité. La seconde partie de cette conférence apportera des informations plus concrètes notamment sur les montages financiers. Les membres des associations *Eco Habitat Groupé* et *Cahp* répondront à toutes vos interrogations sur ce concept qui réunit déjà de nombreux adeptes à travers toute la France.

➤ Conférence sur l'habitat groupé, le mardi 7 juin 2011 à 20h, salle Erwin-Guldner à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.

➤ Plus de renseignements sur cahp-idf.jimbo.com et www.ecohabitatgroupe.fr

Mardi 7 juin 2011

Conférence et débats
par les associations *Eco habitat groupé* et *Cahp*

**Habitat participatif,
pourquoi pas à Sceaux ?**

à 20h à l'hôtel de ville
122 rue Houdan, salle Erwin-Guldner

Renseignements au 01 41 13 33 00
ou sur cahp-idf.jimbo.com
et www.ecohabitatgroupe.fr

Prix de l'eau : en baisse !

Avec le nouveau contrat de délégation de service public de l'eau potable du SEDIF (syndicat des eaux d'Île-de-France) qui a pris effet le 1^{er} janvier dernier, le prix de l'eau a baissé de 20 %.

Dans le cadre de la nouvelle délégation de service public entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2011, de nouvelles conditions tarifaires de vente d'eau sont instaurées et se caractérisent par des réductions substantielles du prix de l'eau, au bénéfice des usagers, de l'ordre de 20 %. Sur l'ensemble du territoire du SEDIF (soit 144 communes, la majeure partie de l'agglomération parisienne), ce prix total s'élève, en

moyenne, pour une consommation de 120 m³ par an, à 3,92€ par mètre cube au 1^{er} avril 2011, dont 1,42€ au titre de la fourniture de l'eau proprement dite, et gérée par le SEDIF, en baisse de près de 20% par rapport au prix appliqué en 2010, 1,54€ au titre de la collecte et du traitement des eaux usées, et 0,96€ au titre des taxes et redevances.

À Sceaux, le prix total de l'eau est encore

plus faible car il s'élève à 3,81€ par mètre cube. L'écart entre le prix moyen et le prix appliqué est lié au coût de l'assainissement qui est variable : à Sceaux, la re-négociation du contrat par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre a permis de nouvelles économies.

➤ www.sedif.com 0811 900 900
(prix d'un appel local depuis un poste fixe).

EN BREF

En juin, dîne avec ton voisin !

En juin, il est encore temps d'organiser son dîner de rue et de créer l'occasion pour mieux se connaître entre voisins.

Au menu : esprit festif, bonne humeur, convivialité et spécialités de chacun à déguster !

La Ville apporte une aide logistique notamment pour régler temporairement la circulation et permettre de sortir en toute sécurité tables et chaises prêtées à cette occasion.

Adressez-vous dès maintenant au service

Sceaux info mairie 15 jours au minimum avant la date prévue.

➤ Demande d'autorisation disponible auprès de Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00 et sur www.sceaux.fr

Sécurité : un homme averti...

Pour encore mieux informer les Scéens, la ville de Sceaux et la police nationale organisent une réunion d'information, le 16 juin prochain, pour que chacun devienne acteur de sa sécurité.

Réunion d'information sur la sécurité

La ville de Sceaux et la police nationale unissent une nouvelle fois leurs efforts dans la prévention des faits de délinquance, notamment ceux qui visent les personnes et plus particulièrement les personnes âgées. Dans ce cadre, une réunion-débat est organisée le 16 juin à 9h30 à l'hôtel de ville, durant laquelle le brigadier-chef Henry évoquera différents thèmes tels que les vols à la fausse qualité, les agressions lors des retraits aux distributeurs de billets, les sollicitations dans la rue ou à domicile et la gestion des absences du domicile. Il s'agira, par cette présentation, d'aider à prévenir ce type de situation. D'autres risques pourront être évoqués.

> Réunion d'information et débats sur le thème de la sécurité le 16 juin 2011 à 9h30 à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

La police municipale en soutien

La police municipale est compétente pour faire respecter les différents arrêtés du maire, assurer une présence préventive sur le territoire, assurer la sécurité sur les points "école",



veiller au respect des règles de stationnement et plus généralement du code de la route. Elle remplit également une fonction d'alerte auprès de la police nationale. Cependant, elle ne peut intervenir, lors de faits de délinquance, dans les mêmes conditions que la police nationale.

En outre, si certaines personnes fragiles en ressentent le besoin, la police municipale peut les accompagner dans des démarches spécifiques telles que des retraits de fonds à la banque par exemple.

> Police municipale, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 22.

Fausse qualité : restez vigilants

Les vols à la fausse qualité ne sont pas rares, comme peuvent en témoigner les récentes victimes des environs qui ont eu affaire à de "faux égoutiers".

Il est question de "fausse qualité" lorsque des personnes prétendent appartenir à un corps de métiers pour se présenter aux domiciles de particuliers. En plus d'un discours parfaitement rodé, les malfaiteurs n'hésitent pas à porter un uniforme pour mieux usurper la qualité de ces métiers. Une fois introduits, ils tentent de détourner l'attention pour dérober argent ou objets de valeurs.

Comment se prémunir ? Pour toute sollicitation, demandez à voir une carte professionnelle - même à une personne en uniforme - et appelez le service dont la personne se réclame. Ne signez pas trop vite des contrats et prenez le temps de lire les conditions (vous avez sept jours pour vous rétracter). Ne craignez pas de paraître impoli : vous êtes parfaitement dans votre droit. Signalez également tout comportement suspect à la police nationale.

> Police secours : 17

Isolement : faites-vous connaître

L'été, certaines personnes âgées peuvent se trouver isolées et souffrir de la chaleur. Cette saison peut s'avérer difficile pour les personnes fragiles. Sceaux, comme chaque année, s'engage activement contre l'isolement.

Si vous connaissez une personne qui vous semble isolée et/ou qui a des difficultés à gérer tous les aspects de la vie quotidienne en toute autonomie, le premier geste consiste à prendre de ses nouvelles. En cas d'absence et pour lui permettre de bénéficier gratuitement de l'aide de la Ville, n'hésitez pas à signaler cette personne à la coordination gérontologique de la ville de Sceaux basée à la résidence de

personnes âgées *Les Imbergères*, qui centralise les interventions sept jours sur sept cet été et tout au long de l'année.

Si vous vivez seul(e), en situation de dépendance ou de perte d'autonomie, vous pouvez faire vous-même cette démarche en vous faisant connaître. Un agent de la Ville s'enquerra alors régulièrement de la santé et du bien-être des personnes signalées tout au long de l'été.



➤ Ce signalement peut être fait auprès de la coordination gérontologique de la ville de Sceaux, à la résidence de personnes âgées *Les Imbergères*, 19 rue des Imbergères, et au numéro unique 01 46 60 35 38.

Une "Escale" pour les ados

Le 5 mai dernier, l'Escale Ados de la clinique Dupré était inaugurée. Ce nouveau service propose une offre originale de soins pour les jeunes souffrant de troubles psychiques.

La clinique Dupré est l'un des 12 établissements de la Fondation santé des étudiants de France. Elle soigne des jeunes patients de 15 à 25 ans, dans un projet soin-études, présentant des organisations psychotiques, des états limites, des troubles des conduites alimentaires, des dépressions sévères et des troubles névrotiques graves et invalidantes. Elle dispose de 120 lits et de 30 places d'hôpital de jour.

Par ailleurs, elle dispose de trois unités d'accueil et de soins ambulatoires : un Relais, un CATT (centre d'accueil thérapeutique à temps partiel) et un centre de psychanalyse.

La clinique Dupré a fait d'importants travaux de modernisation en 2010 et les deux unités Relais et CATT ont été rapprochées pour aboutir à la mise en place de l'Escale Ados.

Cette unité a été inaugurée le 5 mai dernier en présence de Jean-Claude Colliard, président de la fondation, de Laurent Chambaud, directeur de la santé publique à l'agence régionale de santé, de Blandine Charrel, directeur de la clinique Dupré, du docteur Georges Papanicolaou, coordinateur médical, Philippe Laurent, maire de Sceaux et Bruno Philippe, adjoint au maire délégué à la Solidarité et à la santé.

L'Escale Ados est une unité ambulatoire d'accueil sans rendez-vous, d'évaluation médico-psycho-pédagogique, d'orientation et de suivi institutionnel. Elle peut donc être d'un véritable secours pour des jeunes présentant des problèmes de santé physiques, des dépressions, des angoisses, des troubles du



Blandine Charrel, directeur de la clinique Dupré, le jour de l'inauguration avec, de gauche à droite : Philippe Laurent, maire de Sceaux ; Bruno Philippe, adjoint au maire délégué à la Solidarité et à la santé ; Rolf Coulon, conseiller du président du conseil d'administration de la clinique Dupré et Jean-Claude Colliard, président du conseil d'administration.

sommeil, d'absentéisme ou échec scolaire, etc. C'est également un lieu ressource pour les familles, les professionnels socio-éducatifs et enseignants ainsi qu'un lieu d'information sur les problèmes de santé des jeunes.

➤ Escalade Ados, clinique Dupré,
32 avenue du Président Franklin-Roosevelt.
Tél. : 01 40 91 50 75

Été et bon voisinage

Le bruit fait partie de la vie quotidienne mais il peut être parfois perçu comme une réelle nuisance, à cause de son intensité, sa fréquence, le moment ou le lieu où il se produit, ou en raison de facteurs personnels (maladie, situation difficile, période d'examen, etc.).

Pour réduire les nuisances sonores, la Ville a approuvé un plan municipal recensant un certain nombre d'actions. Ainsi, il faut respecter les horaires autorisés par arrêté du maire pour l'utilisation de tondeuses à gazon et outils de

bricolage bruyants : les jours ouvrables de 8h à 12h et de 14h30 à 19h30, les samedis de 9h à 12h et de 15h à 19h, les dimanches et jours fériés, le matin uniquement, de 10h à 12h. Les chantiers doivent être interrompus entre 20h et 7h et toute la journée les jours fériés. Lors de l'organisation d'une fête, prévenez vos voisins par écrit et adressez un courrier au commissaire de police de Châtenay-Malabry. Enfin, choisissez pour le barbecue un emplacement adapté pour éviter la fumée.

➤ Contacts utiles : Commissariat principal de Châtenay-Malabry, 28 rue Docteur Le Savoureux, à Châtenay-Malabry, tél. : 01 40 91 25 00.
Police municipale, 122 rue Houdan à Sceaux, tél. : 01 41 13 33 22 (arrêt des permanences entre 20h et 8h et le dimanche à 13h).
➤ Retrouvez l'arrêté concernant les nuisances sonores sur www.sceaux.fr rubriques démocratie locale / les arrêtés permanents / bruit.

EN BREF

Été : arrêt des permanences

Les permanences des services Sceaux info mairie et Population et citoyenneté de la Ville ne seront pas assurées les samedis matins du 16 juillet au 13 août inclus.

➤ Renseignements au 01 41 13 33 00.

Ils partent avec nous !

Chaque année, environ 80 000 animaux sont abandonnés dont 80% lors des départs en vacances. Pour contribuer à limiter le nombre d'abandons, la campagne *Ils partent avec nous !* donne aux possesseurs de chiens et de chats toutes

les clés pour bien organiser les vacances de leur animal : comment le faire garder, le faire voyager dans les transports, etc.

➤ Renseignements au 0810 150 160 (prix d'un appel local depuis un poste fixe).

Vélo en ville, un succès qui se confirme !

Le 14 mai dernier, s'est tenue à Sceaux la seconde édition de *Vélo en ville*, réunissant de nombreux Scéens déjà conquis - ou en voie de l'être - par ce mode de déplacement, venus essayer des vélos à assistance électrique ou encore réaliser de bonnes affaires à la bourse aux vélos. Cette journée fut également l'occasion de mettre à l'honneur les deux premiers bénéficiaires des aides pour VAE allouées par la Ville et de présenter aux visiteurs un modèle innovant de casque de vélo pliable inventé par un ingénieur Scéen et révélé lors du concours Lépine.



Véritable fête du vélo et promotion de ce mode de déplacement durable, cette manifestation a permis aux Scéens de s'informer sur les aides proposées par la Ville pour tout achat ou location d'un VAE, d'écouter une conférence sur les bienfaits du vélo pour notre santé, de participer aux différentes actions de sensibilisation aux règles de bonne conduite et de sécurité, ou bien tout simplement d'écouter un concert "écologique" au prix de seulement quelques coups de pédales... [condition *sine qua non* de l'alimentation en énergie des micros du groupe se produisant sur scène !]

Philippe Arrouart (ci-dessous avec Philippe Laurent), un ingénieur Scéen, a exposé aux visiteurs son invention, également présentée au concours Lépine à la Foire de Paris : un casque de vélo pliable. À la fois innovant et pratique, ce casque ne manquera pas de séduire les cycliste... qui devront patienter jusqu'à sa commercialisation pour se le procurer !



© Sylvie Scala

Animation phare de cette journée, la bourse aux vélos (voir photo ci-dessus), organisée en partenariat avec l'association MDB, a rencontré un vif succès auprès de la population.



Deux Scéens ont été mis à l'honneur lors de cette manifestation. Ayant opté récemment pour le vélo à assistance électrique, ils ont été à ce titre les premiers bénéficiaires de l'aide proposée par la Ville pour l'achat de leur véhicule.



Enfin, de nombreux visiteurs sont venus, curieux, essayer des vélos à assistance électrique.

Quelques règles simples pour pratiquer le vélo en toute sécurité !

- Rouler en laissant un espace sur sa droite de manière à être bien visible et à pouvoir adapter sa trajectoire si des piétons ou véhicules surgissent ;
- Bien marquer et indiquer ses trajectoires ;
- Éviter de dépasser bus et poids lourds : dans leurs angles morts, les cyclistes ne sont pas visibles ;
- Rester vigilant en longeant des voitures : les portières peuvent s'ouvrir à tout moment ;
- Vérifier qu'on a le temps de s'insérer dans la circulation et s'assurer de sa visibilité en sortie de bande cyclable, à une intersection, dans une voie à sens unique pour les véhicules. En cas de doute, s'arrêter, même si on est prioritaire ;
- Penser à freiner plus tôt et tourner moins vite quand la chaussée est humide ;
- Ne pas hésiter à descendre de vélo en cas de danger ;
- Ne pas circuler trop près des piétons et réduire sa vitesse dans les zones de rencontre ou les espaces piétons. Mettre pied à terre en cas d'affluence ;
- Porter des vêtements adaptés (bandes réfléchissantes, gilet jaune) et installer des diodes clignotantes en complément de l'éclairage fixe obligatoire la nuit ;
- Stationner son vélo uniquement sur les emplacements réservés afin de ne pas entraver la circulation des autres usagers de l'espace public ;
- Enfin, le port du casque n'est pas obligatoire mais vivement recommandé !

➤ Le formulaire d'aide pour l'achat ou la location d'un VAE est téléchargeable sur [www.sceaux.fr/rubrique Ville durable](http://www.sceaux.fr/rubrique_Ville_durable)



Pour des écoles actives !



Tri sélectif, bio dans les assiettes, visites historiques ou culturelles, les écoles de la ville se donnent le mot pour susciter la curiosité des enfants...

La communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre et la ville de Sceaux ont organisé, durant le mois de mai, des ateliers de tri sélectif dans les écoles élémentaires. À travers des parcours ludiques, les enfants ont été sensibilisés au tri des déchets produits en classe, tri bientôt mis en place par la commune. Cela concerne les écoliers depuis la grande section de maternelle jusqu'au CM2. Les animations ont été prises en charge par des animateurs expérimentés, spécialisés en environnement et salariés de l'association *Connaitre et Protéger la Nature* (CPN).

Une semaine bio a également été organisée dans les écoles, sur le temps du midi. Les enfants ont fait la connaissance de Lulu, petit personnage de bande dessinée qui explique avec humour et pédagogie les enjeux de la nourriture bio. Au programme : distribution du petit livret *Ma journée dans une ferme bio*, d'un petit sachet de graines de basilic à planter sur le balcon ou dans son jardin, dégustation de jus de fruit bio, etc.



© Sylvie Scala



© Sylvie Scala

Quant à Martine Girard, enseignante à l'école du Centre, elle a convié ses élèves de CM2 à l'hôtel de ville pour participer à un atelier sur l'histoire de l'école à travers les archives du 18^e siècle à nos jours. Les élèves ont pu découvrir l'évolution du bâtiment à travers des plans anciens et récents mais aussi le fonctionnement de l'établissement par le biais de documents originaux : menus, listes d'appel, courriers ou photographies...

L'école Jeanne d'Arc, suite à une demande de plus en plus forte des familles, a créé le relais parental qui, au-delà d'une simple garderie, constitue la transition entre l'école et la vie de famille. Les élèves de la maternelle, du primaire, des classes de 6^e et 5^e pourront ainsi les lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 18h à 20h, et le mercredi de 9h à 18h, être gardés en toute sérénité, au calme, autour d'activités scolaires et éducatives, avec possibilité d'un dîner en semaine.

Et, nouveauté de la rentrée 2011/2012, les élèves de 6^e pourront s'initier au mandarin, tandis que ceux de 4^e seront encouragés à expérimenter le russe !

Vacances scolaires 2011/2012

Le calendrier national des vacances scolaires a été arrêté par le ministère de l'Éducation. Attention toutefois, ces dates peuvent encore être modifiées localement par l'inspection académique.

Première date importante à retenir : la rentrée scolaire se fera dans les écoles, collèges et lycées de Sceaux **le lundi 5 septembre 2011** (se renseigner pour les dispositions particulières de la rentrée des petits en école maternelle).

Calendrier prévisionnel des vacances scolaires de la zone C (Bordeaux, Créteil, Paris et Versailles)

- vacances de la Toussaint : du samedi 22 octobre 2011 au jeudi 3 novembre 2011
- vacances de Noël : du samedi 17 décembre 2011 au mardi 3 janvier 2012
- vacances d'hiver : du samedi 18 février 2012 au lundi 5 mars 2012
- vacances de printemps : du samedi 14 avril 2012 au lundi 30 avril 2012
- vacances d'été : du samedi 5 juillet 2012 au lundi 4 septembre 2012

(Le départ en vacances a lieu après la classe, la reprise des cours le matin des jours indiqués).

➤ Plus de renseignements sur www.education.gouv.fr

Jardiniers en action : entretenir et embellir

Soucieuse de conserver et d'enrichir un cadre de vie de qualité, Sceaux s'attache à mettre en valeur son territoire en multipliant les initiatives dans plusieurs domaines tels que les circulations douces, le mobilier urbain de qualité, l'enfouissement des réseaux, etc. L'entretien des nombreux espaces verts et les fleurissements viennent compléter ces efforts esthétiques. Pour cela, 13 jardiniers travaillent au fil des saisons.

C'est vert !

Le service Espace public et environnement de la Ville emploie 13 jardiniers. Ceux-ci ont pour missions de mettre en valeur le territoire communal, en construisant son identité par le biais des plantations, et de veiller à la préservation des milieux naturels et de la biodiversité. Pour ce faire, la Ville a élaboré une *Charte des espaces verts communaux* : l'équipe en charge des espaces verts de la Ville a engagé une réflexion sur la façon de contribuer, par la modification de ses pratiques, à favoriser la biodiversité et préserver les milieux naturels sur le territoire communal, en pratiquant la gestion différenciée des espaces d'une part, la gestion raisonnée d'autre part (voir le dossier de *Sceaux magazine* de novembre 2010).

Jardiniers au quotidien

L'année se divise en deux saisons de fleurissement : une au printemps avec les tulipes et les pensées ; et l'autre en ce moment avec la plantation de plantes annuelles mais également de vivaces et des graminées, qui se maintiennent toute l'année.



Les jardiniers préparent les sols pour les prochaines plantations.

Pour cela, les jardiniers ont donc préparé, au préalable, les sols pour les plantations. Pour exemple, le boulevard Colbert est actuellement "habillé" de plantes vivaces telles que des cyclamens sauvages, des géraniums couvre-sols, des rudbeckias vivaces, fenouils ou autres bergénias... La rue de Fontenay se voit quant

à elle "ponctuée" de graminées. Les jardinières suspendues ont fait leur apparition dans le quartier piétonnier avec diverses variétés telles que des géraniums, de la menthe, des surfinias, des ipomées, etc. Sans oublier tout le travail quotidien d'arrosage, de tonte et d'entretien...

Vol de plantes : ça suffit !

Les jardiniers font de très gros efforts d'imagination et travaillent beaucoup pour fleurir la ville et embellir le cadre de vie des Scéens. Malheureusement, ce travail est souvent réduit à néant par des dégradations volontaires : plates bandes abimées par les chiens et vol de plantes... Ces indécrottes (qui peuvent aller jusqu'à 20% des fleurs plantées !) ont pour conséquence un surcroît de travail pour les équipes des espaces verts, la nécessité de racheter des plantes - ce qui coûte à la collectivité - et un grand dommage pour le cadre de vie ! Il revient à chacun d'entre nous, témoin de tels faits, d'en faire la remarque aux indécrottes.

EN BREF

Concours photo

Dans le cadre de la Fête des jardins qui aura lieu le 24 septembre prochain, le concours *Photos enracinées* invite tous les photographes amateurs (enfants et adultes) scéens à déposer leur meilleur cliché d'arbre(s) de Sceaux (hors parc de

Sceaux). Cette photo devra être accompagnée d'un titre et d'un texte d'une dizaine de lignes expliquant le choix du photographe ainsi que l'adresse de la prise de vue. Les photos devront être transmises en format numérique haute définition. Les

clichés sélectionnés seront exposés lors de la Fête des jardins.

➤ Plus de renseignements sur le règlement et les lots dans le prochain *Sceaux magazine*. Mais si l'arbre parfait se dresse devant vous, n'attendez pas, flashez !

Les Imbergères plus accessibles !

La Ville souhaite améliorer l'accessibilité de la cour du foyer-logement *Les Imbergères* ainsi que le fonctionnement de cet établissement et de son restaurant. Des travaux de rénovation se déroulent donc jusqu'à mi-juillet.

"L'accès à la cour du foyer-logement du 19 rue des Imbergères, qui accueille les aînés, se fait par un passage sous porche et une cour intérieure", explique Adam Rigault, directeur du foyer-logement. Cette cour, qui commande les accès aux divers bâtiments du foyer-logement, présente depuis quelque temps un pavage dégradé, notamment dû à plusieurs affaissements intervenus ces dernières années. "De plus, une partie des locaux et les bureaux d'accueil ne sont pas très accessibles aux personnes à mobilité réduite", poursuit Adam Rigault.

"Le lifting de la cour pavée avec une remise à niveau devenait indispensable", explique de son côté Bruno Philippe, adjoint au maire délégué à la Solidarité et à la santé. "Les travaux de réaménagement de la rue Florian et la création d'une traversée sécurisée devant le foyer-logement réalisés en juillet 2010 ont offert l'opportunité de conduire ces travaux de reprise de la cour, qui devraient se terminer mi-juillet".

En effet, il est dès lors possible de « remonter » le niveau de l'ensemble de la cour et ainsi de créer un accès direct, d'une part au bureau d'accueil sous le porche, d'autre part aux bâtiments donnant sur la cour par une rampe unique et répondant aux exigences réglementaires d'accessibilité. Le revêtement sera remplacé par un pavage de granit scié tandis que l'assainissement de la cour sera repris pour éviter de nouveaux affaissements. "Au fond de la cour, la haie sera remplacée par une jardinière agrémentée de plantes vivaces fleuries de façon à rendre cet espace plus convivial", ajoute Adam Rigault.



Taillez vos haies !

La loi impose aux propriétaires de veiller à ce que les plantations situées dans leur propriété ne débordent pas sur la voie publique et d'y remédier le cas échéant. Les haies, arbres ou arbustes situés à l'intérieur des propriétés privées le long du domaine public peuvent parfois nuire à la sécurité en masquant des panneaux de signalisation routière ou rendant la circulation des piétons difficile. En cas de non-observation, constatée par procès-verbal, la Ville est fondée à faire exécuter les travaux aux frais du propriétaire.

➤ Pour plus d'information, contacter le service Espace public et environnement de la Ville au 01 41 13 33 00.

La collecte sélective



Les dates à retenir

Les déchets végétaux

Collectés sur l'ensemble de la ville, les *mardis 7, 14, 21, 28 juin et 12 juillet* (sacs à sortir la veille au soir). La collecte se fait dans des sacs en papier biodégradable.



Les objets encombrants

Secteur 1 : les *lundis 6, 20 juin et 4 juillet*.
Secteur 2 : les *13, 27 juin et 11 juillet*.
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : tous les *lundis matin* (objets à sortir la veille au soir).



Les déchets toxiques

Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les *samedis 4 juin et 2 juillet* de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes aux Blagis.



Ramassages des emballages et déchets ménagers

Le bac vert

Réservé au verre : les bouteilles, flacons et pots en verre.



Le bac jaune (anciennement bleu)

Réservé aux bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserve, canettes, barquettes en aluminium, briques alimentaires, bouteilles d'huile, cartons d'emballages, enveloppes avec et sans fenêtre, journaux et magazines. Ne pas mettre de sac plastique dans le bac jaune.



Le bac marron

Tout le reste, y compris les sacs en plastique.



Pour rappel, chacun peut obtenir son calendrier de collecte personnalisé sur le site Internet de la Communauté d'agglomération (www.agglo-hautsdebievre.fr) en tapant son adresse.

- Déchetterie communautaire à Verrières-le-Buisson. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi, de 10h à 12h15 et de 13h30 à 19h30, le dimanche de 9h à 12h15.
- Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, service environnement, tél. : 01 41 87 81 66 infodechet-scx@agglo-hautsdebievre.fr

Bientôt, une "nouvelle" rue des Écoles !

Dans le cadre de la politique menée par la Ville en faveur du développement des circulations douces et de la création à cet effet de "zones de rencontre", le réaménagement de la section est de la rue des Écoles est programmé pour cet été, dans la continuité des travaux déjà réalisés en 2010 sur la partie sud de la rue Florian.

Depuis de nombreuses années, la ville de Sceaux s'engage en faveur du développement des circulations douces. Aussi, c'est dans cet esprit qu'une première "zone de rencontre" a été créée sur les voies situées au sud du quartier piétonnier du centre-ville (rue des Imbergères, rue des Écoles et rue Florian), secteur drainant une circulation piétonne ou véhiculée importante, compte tenu de la concentration de nombreux établissements publics (école, collège, locaux associatifs foyer d'hébergement de personnes âgées et maison de retraite) et commerces.

Lors d'une réunion associant les habitants du quartier, le 15 décembre 2010, les objectifs des travaux sur la section est de la rue des Écoles avaient été exposés aux riverains, à savoir améliorer la sécurité et le confort des déplacements pour tous les usagers, favoriser un partage harmonieux de l'espace public, limiter le stationnement permanent, le tonnage et la vitesse des véhicules, créer un véritable espace dynamique et convivial propice aux activités de chacun et au bon fonctionnement des commerces et équipements.

Outre la modernisation des branchements d'eau potable (réalisée par le SEDIF - Syndicat des eaux d'Île-de-France), les travaux consistent à remplacer le pavage ancien très dégradé, par un nouveau revêtement de pavés en granit sciés. Également, les trottoirs seront supprimés afin de créer une zone en forme de plateau parfaitement sécurisée et accessible pour les personnes les plus vulnérables. Aussi, la section de voie située rue du Docteur-Berger, au carrefour avec la rue des Écoles, sera reprise.

Une deuxième réunion publique s'est tenue le 18 mai dernier afin d'informer les riverains sur le déroulement des travaux, qui débuteront le 20 juin 2011 pour se terminer tout début septembre 2011.

Durant les deux mois de chantier, des contraintes pour les riverains et les usagers sont à prévoir, même si les services de la Ville et l'entreprise feront tout pour les réduire au minimum :

Du 20 au 27 juin 2011

Modernisation des branchements d'eau potable (réalisés par le SEDIF)

La circulation des véhicules sera interdite sur la section est de la rue des Écoles en journée mais rétablie le soir.

Du 27 juin au 2 septembre 2011

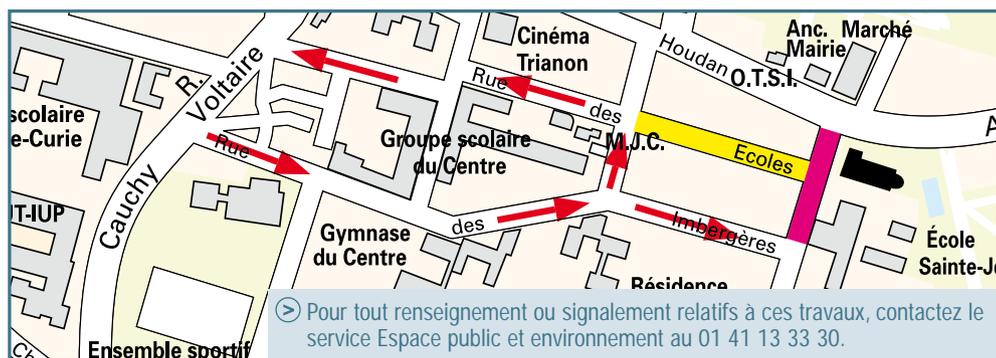
Travaux de réaménagement/phase 1

La section est de la rue des Écoles sera entièrement interdite à la circulation des véhicules car la pose de pavés le nécessite, y compris plusieurs jours après l'achèvement pour éviter les affaissements. La Ville recherche actuellement des solutions pour faciliter les conditions de stationnement des habitants occupant des garages. Le déplacement des piétons, notamment l'accès aux commerces, sera en revanche toujours possible !

Du 15 août au 2 septembre 2011

Travaux de réaménagement/phase 2

Une circulation alternée sur demi chaussée sera organisée rue du Docteur-Berger.



EN BREF

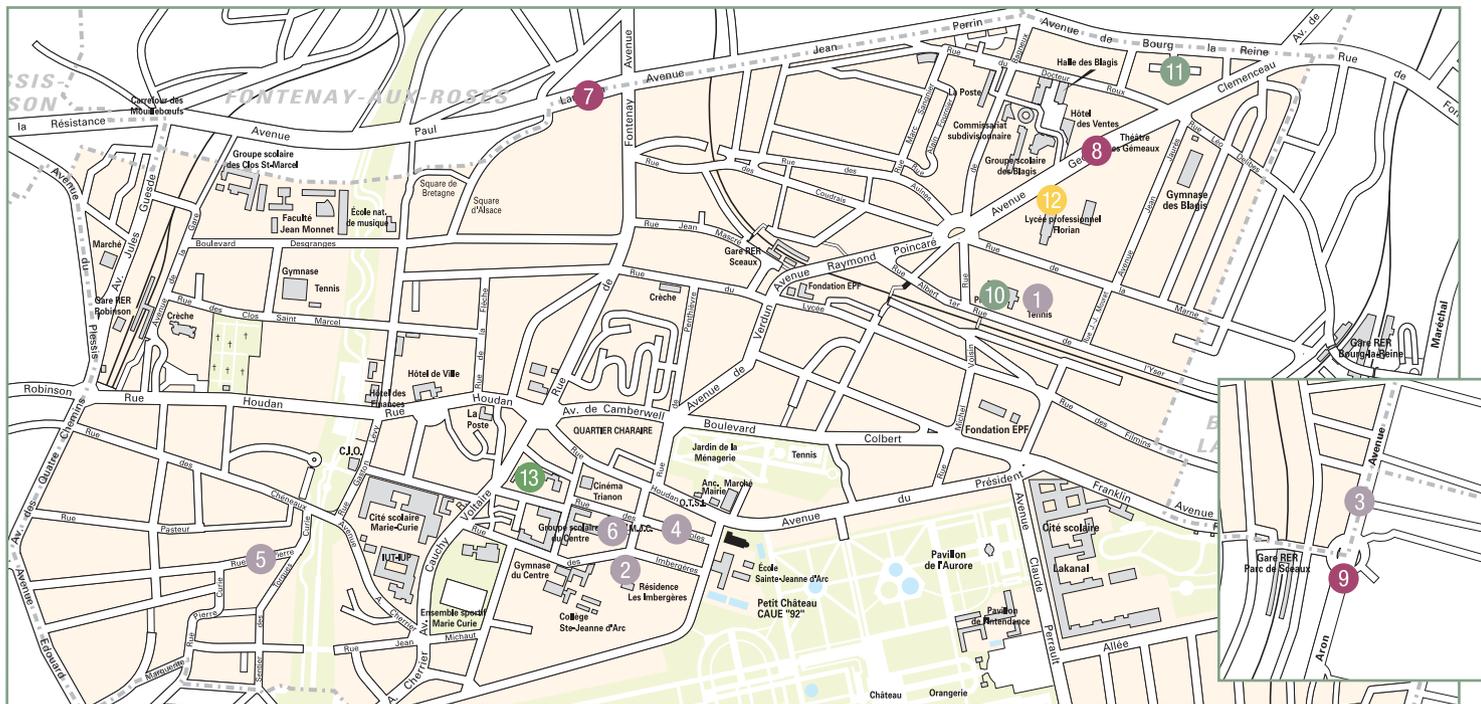
Vacances en toute tranquillité

Partez en congés en toute sécurité avec l'opération *Tranquillité vacances*. Si vous partez quelques jours cet été et si votre logement est inoccupé pendant votre absence, vous pouvez le signaler à la police nationale.

Un détour pourra être intégré dans le cadre des patrouilles habituelles. Vous pouvez également signaler tout au long de l'année vos absences à la police municipale qui mettra également en œuvre une surveillance.

➤ Signalez vos dates d'absence en remplissant un imprimé en mairie (tél. : 01 41 13 33 22) ou au commissariat principal, 28 rue Docteur-Le-Savoureux à Châtenay-Malabry (tél. : 01 40 91 25 00) ou www.sceaux.fr rubrique / ma mairie en ligne / formulaires utiles.

Les travaux en juin et juillet 2011



Travaux effectués par la Ville

- 1 Construction du centre d'accueil des jeunes au club de tennis.
- 2 Rénovation de la cour du foyer-logement *Les Imbergères* (voir notre article page 17).
- 3 Enfouissement des réseaux de la RD920 entre l'avenue de la duchesse du Maine et l'avenue d'Anjou.
- 4 Rénovation de la rue des Ecoles entre la rue Florian et la rue du Docteur-Berger (voir notre article page 18).
- 5 Rénovation des plateaux en pavés de la rue Pierre-Curie.
- 6 Travaux d'entretien à l'Animathèque MJC.
- Entretien des trottoirs et chaussées : reprise des nids de poule.
- Réfection de mobilier urbain et de l'éclairage public dans diverses voies.
- Plantations dans diverses voies.
- Marquage dans diverses voies.

Travaux réalisés par le Département

- 7 Rénovation du collecteur d'eaux pluviales avenue Paul-Langevin.
- 8 Réhabilitation des réseaux d'eaux pluviales avenue Georges-Clemenceau. Restriction de circulation.
- 9 Aménagement du carrefour formé par l'avenue Raymond Aron et l'avenue de la Duchesse du Maine. Neutralisation de l'accès avenue de la Duchesse du Maine.

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

- 10 Rénovation - extension de la piscine des Blagis et mise en double sens provisoire de la rue de l'Yser entre la rue de Bagneux et les terrains de tennis.
- 11 Réhabilitation du réseau d'assainissement rue Maurice-Ravel.

Travaux réalisés par la Région

- 12 Restructuration et extension du lycée des métiers Florian.

Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 13 Travaux d'extension et de restructuration de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin.

Travaux réalisés par le SEDIF

- Modernisation de branchements en plomb dans diverses voies.

Commerce : ça bouge à Sceaux...

Richesse et diversité : les activités s'installent et s'épanouissent à Sceaux dans tous les quartiers ! Intense et dynamique, la vie commerçante fait vivre la ville... au rythme de ses envies !



Novassistance

Votre ordinateur est en panne ? Pas de panique, Novassistance s'installe à Sceaux ! Créée en 2010 sous l'impulsion de Stéphane Novakovic, l'entreprise réalise tous les travaux d'assistance informatique, dépannage, éradication de virus, installation Internet et logicielle, conseil et formation. Grâce à un agrément, ces prestations bénéficient d'une réduction ou d'un crédit d'impôt de 50 %. Intervenant rapidement sur notre commune et les villes avoisinantes, Novassistance offre 10€ de remise supplémentaire aux lecteurs de *Sceaux magazine*.

➤ 8 avenue de la Gare. Tél. : 01 83 62 17 70 - www.novassistance.com client@novassistance.com.



La Grille

Le bistrot culinaire *La Grille* s'étend. Outre sa salle et sa terrasse sur rue piétonne, il se dote d'un petit salon privatif de douze places, idéal pour accueillir des repas d'affaires ou de famille en toute intimité. Et il n'y a pas que les lieux qui fassent peau neuve, puisque la carte vient d'être renouvelée. Venez suivre les conseils du chef pour un menu printanier composé d'une panacotta d'asperges vertes, suivie d'escalopes de ris de veau croustillantes, puis d'un gratin de fraises françaises.

➤ 13 rue Michel Charaire. Tél. : 01 43 50 83 00 - www.bistrotlagrille.fr



Vivre Mobile

Une nouvelle enseigne de téléphonie mobile ouvre ses portes avenue de la Gare. De 10h à 19h30 du lundi au samedi, le 226^e magasin de la chaîne *Vivre Mobile* travaille avec tous les opérateurs, proposant ainsi le plus vaste choix de forfaits et de téléphones possible. Les prestations de réparation en garantie et hors garantie sont également assurées, ainsi que les changements de mobiles avec les systèmes de points chez tous les opérateurs. Enfin, une large gamme d'accessoires est proposée.

➤ 1 avenue de la Gare. Tél. : 09 81 29 28 00.



Paul & Sons

Originellement spécialisée dans le prêt-à-porter masculin, la boutique de la rue piétonne *Paul & Sons* vient d'ouvrir un nouvel espace *Déclaration*, dédié aux robes de mariées. Les futures mariées sont accueillies dans un standing correspondant à l'événement qui les attend, et bénéficient d'un essayage personnalisé avec coach, dans un show-room privatisé. Des conditions idéales pour réussir la prouesse de se décider entre les nombreuses robes droites, princesses, ou fourreaux, signées *Demetrios*, *San Patrick* ou encore *White One*.

➤ 88 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 59 06.

EN BREF

Simply market

Du 20 juin au 3 juillet inclus, votre magasin *Simply market* sera fermé pour cause de travaux. En attendant sa réouverture le 4 juillet à 9h, retrouvez l'enseigne au centre commercial des Blagis, 70 avenue Jean-Perrin ou sur Internet sur

www.sceaux-charaire.simplymarket.fr où vous pouvez bénéficier gratuitement, à partir de 30 euros d'achat, du service *Mes courses prêtes à emporter en magasin*.

Préparez votre liste de courses, réglez vos achats et choisissez l'option "*Retrait au*

magasin". Venez ensuite récupérer vos courses au point d'accueil prévu pendant les travaux au 5 rue Bergeret-de-Frouville.

➤ *Simply market*, 5 rue Bergeret-de-Frouville. Tél. : 01 47 02 89 38.



La Table de Catherine

Un nouveau restaurant vient d'ouvrir ses portes rue des Écoles, mené de main de maître par l'aussi sympathique que dynamique chef Élie Leroux. Le cadre est très agréable avec une salle toute neuve agrémentée d'une terrasse. Vous pouvez découvrir, du mardi midi au dimanche midi, une cuisine traditionnelle française osant des mélanges de saveurs eurasiennes, le tout accompagné d'un large choix de vins. Les recettes, pleines de surprises, sont renouvelées tous les deux mois. La réservation est d'ores-et-déjà conseillée...

➤ 30 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 89 74.



Pour fêter l'ouverture de *La Table de Catherine*, Élie Leroux vous fait partager une des recettes représentatives de sa cuisine, et facile à réaliser à la maison. Régalez-vous !

La recette du mois



Lotte Gado Gado

Ingrédients :

Poisson	lotte	860 g
Légumes	haricots verts	150 g
	carottes oranges	300 g
	carottes jaunes	300 g
	courgettes	500 g
Sauce Gado	lait de coco	250 ml
	épice à saté	1 cuiller à soupe
	fond de veau	100 ml
	sel et poivre	

Marche à suivre :

- Poêlez la lotte, puis laissez-la reposer.
- Faites sauter les légumes un par un avant de les rassembler.
- Pour la sauce : faites réduire aux $\frac{3}{4}$ le lait coco, puis ajoutez les épices à saté et le fond de veau.
- Dressez à votre convenance.

Kikoo

Grâce à la carte Kikoo, lorsque vous achetez chez les commerçants participants, vous accumulez de l'argent sur une carte de fidélité. Vous pouvez ensuite dépenser cette "cagnotte" chez le commerçant Kikoo de votre choix. La carte est gratuite : demandez-la !

Les commerçants Kikoo à Sceaux :

By Enzo (prêt-à-porter homme),
3 rue Michel-Charaire
Chocolats De Neuville, 43 rue Houdan
De fil en aiguille (mercerie), 21 rue Houdan
Domisport (articles de sport),
72 avenue Jean-Perrin
Enzo blue (prêt-à-porter femme), 51 rue Houdan

Lumière et objet (luminaire et décoration),
26 rue des Écoles

Lynx optique, 14 rue Honoré-de-Balzac

Optique Bonot, 86 rue Houdan

So-Web, 11-12 rue des Écoles

Voir autrement (optique), 2 rue Marguerite-Renaudin

➤ Tél. : 01 46 14 27 14. www.cartetikoo.fr

Conseil municipal du 12 mai 2011

Les principales décisions

Espace public

Le conseil a approuvé, à l'unanimité, la rénovation de l'éclairage public de la rue Mademoiselle Mars, de la rue des Clos-Saint-Marcel du sentier Lakanal et du sentier de Paris. Il a précisé que cette opération sera réalisée dans le cadre du bail d'entretien et de travaux d'éclairage public et sollicité du SIPPEREC l'affectation d'une aide financière au taux maximum pour le financement de cette opération.

Aménagement - urbanisme

Le conseil s'est prononcé, à l'unanimité, sur le changement d'usage de locaux d'habitation et les conditions de compensation et a voté plusieurs articles précisant les dispositions applicables en la matière sur l'ensemble du territoire de la commune.

Affaires économiques et emploi

Le conseil a approuvé, à l'unanimité, le choix de la société SOMAREP pour l'exploitation des marchés d'approvisionnement de la Ville et approuvé les termes du contrat d'affermage pour l'exploitation des marchés d'approvisionnement qui prendra effet à compter du 1^{er} juin 2011, pour une durée de cinq ans et autorisé le maire à signer ledit contrat.

Affaires culturelles

Le conseil a autorisé, à l'unanimité, à solliciter toutes subventions auprès du conseil régional d'Île-de-France, du conseil général des Hauts-de-Seine et du centre national du cinéma et de l'image animée, pour l'équipement numérique du système de projection du cinéma Trianon.

Affaires scolaires

Le conseil a demandé, à l'unanimité, le maintien d'une classe à l'école primaire du Petit-Chambord et d'une classe à l'école maternelle du Centre et demandé l'ouverture d'une classe à l'école maternelle des Clos-Saint-Marcel. Il a également approuvé la création d'une classe d'intégration (CLIN) à l'école élémentaire des Blagis.



Le conseil municipal réuni.

© Sylvie Scala

Logement

Le conseil a décidé, à l'unanimité, de mettre en œuvre la nouvelle procédure d'enregistrement des demandes de logement social. Il a autorisé le maire à signer la convention avec l'État qui fixe les conditions et les modalités de mise en œuvre du système d'enregistrement de la demande de logements sociaux en Île-de-France.

Le conseil a également :

approuvé, à l'unanimité, le projet de convention relative à la télétransmission des actes soumis au contrôle de légalité en préfecture des Hauts-de-Seine et autorisé le maire à signer cette convention et tous documents y afférents.

- Pour connaître le détail des décisions, rendez-vous sur www.sceaux.fr rubrique Démocratie locale, où le compte-rendu sommaire, par ailleurs disponible sur les tableaux d'affichage de la Ville, est mis en ligne. Le procès verbal intégral de chaque séance est publié sur le site Internet de la Ville dès son adoption (en général lors de la séance suivante).
- Prochaine séance du conseil municipal, le 17 juin 2011 à 21h, à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner.



Calendrier de la démocratie locale

9 mai : séance du conseil des Aînés

9 mai : séance du conseil des Familles

9 mai : séance du conseil consultatif du commerce et de l'artisanat

11 mai : séance du conseil consultatif sportif

18 mai : réunion publique relative à l'aménagement de la section Est de la rue des Écoles

17 juin : séance publique du conseil municipal à 21h à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner

24 juin : séance publique du conseil communautaire à 20h au Colombiers à Verrières-le-Buisson

Conseil d'Enfants : le bilan !

Les 40 jeunes, âgés de 9 à 11 ans, élus au sein des quatre groupes scolaires de Sceaux pour siéger au conseil d'Enfants de la Ville, ont bientôt terminé leur mandat. En juin, c'est l'heure du bilan pour ces jeunes apprentis de la citoyenneté !

Toute l'année, les enfants ont travaillé au sein de deux commissions, une sur le thème de la biodiversité, l'autre sur celui de la solidarité. Les résultats des travaux au sein de ces deux instances seront exposés le samedi 25 juin avant les feux de la Saint-Jean au jardin de la Ménagerie.

➤ Ainsi, vous pourrez découvrir une **exposition d'information et de sensibilisation sur la biodiversité** réalisée par le conseil d'Enfants de 14h à 19h sous la structure installée à l'occasion des Fêtes de juin.



➤ Un **stand de soutien à l'association Action contre la faim** sera également animé par les enfants qui vous proposeront d'acheter des assiettes décorées par leurs soins au prix de 5 €. Les fruits de la vente seront reversés au profit de l'association *Action contre la faim*. Une belle action de fin d'année pour les jeunes élus qui ont travaillé au sein de la commission Solidarité !



Le nouveau skate-parc, ouvert en novembre 2010 au jardin de la Ménagerie, sera inauguré **le dimanche 19 juin à partir de 16h** en présence du conseil d'Enfants qui se réunira autour d'un goûter offert à tous. Amateurs de glisse, n'oubliez pas vos rollers, skate et casque !

Rappelons-le ! Ce skate-parc doté de nouveaux modules est le fruit d'une recommandation exprimée par le conseil d'Enfants pour offrir un équipement adapté aux plus jeunes !

AUDITION NOUVELLE le spécialiste de l'audition à Sceaux



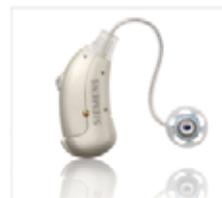
Bonjour,
Je vous invite aux journées **POUR MIEUX ENTENDRE**

Découvrez les nouvelles aides auditives numériques :

- Les aides auditives "invisibles"
- Confortables et discrètes
- Des solutions rechargeables
- Compatibles avec la télévision et le téléphone

Prenez rendez-vous
et bénéficiez de nos offres spéciales

SIEMENS



(1) test non médical (2) sur prescription médicale ORL (3) voir conditions au magasin

**BILAN
GRATUIT
de votre
audition⁽¹⁾**

**ESSAI
CHEZ VOUS
D'UNE SOLUTION
AUDITIVE⁽²⁾**

**GARANTIE
4 ANS⁽³⁾
de vos aides
auditives
perte / vol
casse / panne**

Delphine GERSTLÉ
Audioprothésiste diplômée d'État

SCEAUX

2, avenue Charles Péguy
(proche de la Poste - Centre Ville)

01 46 61 51 32

auditionnouvelle
centre de correction auditive



Conseils consultatifs : participez !

Vous aimez votre ville et vous vous intéressez à l'actualité locale ? Vous souhaitez vous impliquer davantage dans la vie de la collectivité et mettre vos idées et énergie au service de l'intérêt général ? N'hésitez plus, vous pouvez vous lancer en participant à l'un des conseils consultatifs de la Ville ouverts à tous et qui correspond le plus à vos aspirations.

Quel conseil choisir ? Famille, développement durable, aînés ?
Rapide tour d'horizon.

- **Le conseil des Familles** : il rassemble parents, représentants de structures associatives scéennes, partenaires institutionnels et représentants de la Ville et participe à la définition de la politique familiale mise en place par la Ville. Il aborde de nombreux sujets qui touchent à la vie quotidienne des familles et contribue à évaluer et proposer une offre coordonnée de proximité aux familles.

- **Le conseil des Aînés** : il est composé de volontaires domiciliés à Sceaux et d'acteurs de structures associatives scéennes, représentatifs des Scéens âgés de plus de 65 ans. Ce conseil est à la fois une instance de réflexion, de concertation et de participation à la vie de la commune. Présidé par le maire, le conseil des Aînés se réunit en séance plénière trois ou quatre fois par an mais aussi dans le cadre de commissions spécifiques. Les membres du conseil y abordent, notamment, des sujets touchant à la sécurité, au transport, à l'aménagement urbain, aux loisirs et à l'accompagnement de tous.

- **Le conseil local du développement durable (CL3d)** : c'est une instance participative de sensibilisation, de réflexion, de consultation et de proposition, qui permet la concertation et le dialogue entre les acteurs professionnels, publics et privés, et les habitants de la ville. Le CL3d associe à cette démarche toute personne concernée par les projets de la Ville afin d'enrichir les décisions au regard du développement durable. Son objectif est d'encourager des évolutions, des changements



individuels ou collectifs de comportement des acteurs publics et privés, de partager les compétences de chacun et de travailler dans un esprit de complémentarité.

Alors, si l'expérience vous séduit, adressez votre candidature sous forme de lettre de motivation à Monsieur le maire, hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex.

➤ Plus de détails sur les différents conseils sur www.sceaux.fr/
Démocratie locale / Conseils participatifs
et dans Ville durable / Le CL3d.



Lever des couleurs européennes



À compter du 1^{er} juillet 2011, et pour une durée de six mois, la Pologne assurera la présidence du conseil de l'Union européenne, à la suite de la Hongrie. À cette occasion, ainsi que pour mettre à l'honneur la Pologne en particulier, et l'Europe de manière générale, la Ville invite tous les Scéens à assister à la cérémonie du lever des couleurs.

En présence de Son Excellence Monsieur Tomasz Orłowski, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de Pologne en France, de Philippe Laurent, maire de Sceaux, de Chantal Brault, premier adjoint délégué à la Citoyenneté, des élus locaux et du conseil d'Enfants, les drapeaux polonais, français et européen seront hissés sur la place Jean-Monnet (quartier Charaire).



➤ Lever des couleurs, le 1^{er} juillet 2011 à 16h45, place Jean-Monnet.

Tribunes

Les informations, chiffres et opinions publiés dans les tribunes ci-après sont placés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Groupe : UMP

Mainmises de la ville

Depuis le 1^{er} janvier 2011, le maire est autorisé à signer tout acte et convention dans le cadre de la reprise de l'exploitation du Trianon par la Ville. Notre cinéma était-il menacé de disparition ?!... Autre mainmise de la ville, la création d'une Maison du tourisme avec la mise en place d'une régie directe à la place de l'association dont s'occupaient des Scéens passionnés. D'autres possibilités s'offraient à la Ville. Pour prendre l'exemple de l'Office du Tourisme, nous ne pouvons croire qu'aucun Scéen n'était prêt à reprendre le flambeau de l'association qui l'animait. La Ville participait de manière active et les responsables agissaient de façon professionnelle, en liaison avec l'Union des Commerçants et Artisans. Le Trianon comme l'Office du Tourisme étaient correctement gérés. Au nom du sacro-saint service public, le maire continue à municipaliser. Lors du conseil municipal du 12 mai, il a été décidé que la Ville reprenne l'enregistrement des demandes de logement social dans la base régionale, actuellement assuré par Sceaux Habitat. Conséquences de ces décisions : de nouveaux fonctionnaires vont augmenter les effectifs déjà nombreux à Sceaux, dépassant les 400 salariés. Dans un contexte économique difficile, les villes doivent se battre pour limiter endettements et frais de fonctionnement. À Sceaux, la notion de service public a bon dos. Pourquoi vouloir s'occuper de tout ?

Christian Lancrenon, délégué UMP Sceaux, Claude Gaudart, Francis Brunelle.
UMP Sceaux, BP17 - 92331 SCEAUX CEDEX - ump.sceaux@laposte.net

Groupe : La Voix des Scéens

LES PREMIERS MÉFAITS DU PLU

Les premiers **méfais** du PLU (Plan Local d'Urbanisme) sont désormais visibles. Des parallélépipèdes de 12 m de haut, dressés quasiment en limite des parcelles voisines, surgissent en zone pavillonnaire.

Merci pour l'ombre et les perspectives, M. le Maire !!

Si vous doutez encore de l'effet exagérément densificateur de ce PLU, prenez connaissance d'un **signe qui ne trompe pas**.

Des Scéens reçoivent en effet des lettres de promoteurs ainsi formulées :

« ... le passage au PLU a nettement amélioré la constructibilité sur votre parcelle. Je souhaiterais vous rencontrer afin de vous présenter notre projet immobilier avec ses conditions d'achat ou de remise d'une surface habitable dans le futur projet immobilier avec compensation financière le temps des travaux. Vous pouvez me contacter au... »

Traduction : vendez-nous votre bien, nous le raserons pour édifier un immeuble dans lequel on vous fera « l'aumône » d'un appartement et tant pis pour **Sceaux** et pour les arbres « gênants » abattus.

En dépit des dénégations répétées du maire, ce **PLU est fait pour changer la physionomie de Sceaux**. Ce n'est pas ce que veulent les Scéens dans leur majorité ! La dernière élection cantonale le prouve.

Si nous pouvons accepter des évolutions raisonnables de notre ville, nous refusons fermement la perte de son caractère.

Le maire doit revoir son PLU.

Pour "La Voix des Scéens" : Jean-Jacques Campan, Marie Claudel, Claude Debon.
Contact : lavoixdessceens@orange.fr BP56 - 92330 Sceaux

Groupe : Vivre à Sceaux - Majorité municipale

L'art de faire peur en fabriquant des prédictions à partir de... rien !

Un conflit de voisinage dans un quartier pavillonnaire. Une famille décide d'agrandir sa maison de 24 m² (par ce qui n'est pas un parallélépipède, contrairement à ce qui est affirmé). Les propriétaires voisins n'acceptent pas la transformation - limitée - des vues depuis leur jardin. Il n'en faut pas plus au groupe de *La Voix des Scéens* pour condamner définitivement le plan local d'urbanisme (PLU), approuvé par le conseil municipal en octobre 2010 (et non décidé d'un coup de tête par le maire seul), après plus de deux années de concertation, une enquête publique de plus de cinq semaines et un avis favorable du commissaire enquêteur indépendant. Un PLU considéré par tous les observateurs extérieurs comme "exemplaire" en ce qu'il préserve le caractère actuel de la ville.

L'appétit des promoteurs pour Sceaux et son marché immobilier en hausse constante n'est pas nouveau. Il n'a pourtant aucune chance de prospérer :

- la zone pavillonnaire a été maintenue quasiment à l'identique,
- les règles de construction ou d'extension sont plus contraintes qu'avant,
- la hauteur maximale est réduite dans certains quartiers,
- la surface maximale de plancher des constructions est limitée à 400 m²,
- la construction sur les deux limites est désormais interdite, alors qu'elle était permise pour les petits terrains ...

Oui, le PLU de Sceaux est clairement protecteur. C'est même pour cela, d'ailleurs, qu'il a été sévèrement critiqué par la région Île-de-France !

Ceux qui prétendent le contraire manipulent les faits, avec cynisme et persévérance.

Comme l'ont fait ceux - souvent les mêmes - qui dénonçaient, en 1994, le nouveau POS comme devant faire disparaître la ville sous une vague de béton : il n'en a évidemment rien été, eux-mêmes le reconnaissent !

Ceux-là ne veulent pas préserver l'avenir de la ville, au contraire de ce que fait depuis plus de cinquante ans, en pleine continuité et cohérence, la majorité municipale de Sceaux. Ceux-là veulent tout au contraire détruire la confiance, abîmer le lien social, **pour mieux cadénasser et "privatiser" la ville au profit de quelques-uns**. Une démarche totalement contraire à tout ce qui a fait Sceaux depuis des décennies. Pour parvenir à leurs fins, ils instillent le doute, échafaudent à partir d'un fait isolé une théorie générale. Ils laissent supposer qu'il y aurait ainsi un complot contre Sceaux, dont l'objectif reste mystérieux, ourdi par une majorité municipale qu'ils méprisent puisqu'ils la jugent inexistante.

À l'exact opposé d'une démarche populiste, que nous rejetons fermement, notre politique est transparente, dans la droite ligne des engagements pris en 2008. Comme l'annonce clairement le projet d'aménagement et de développement durable (PADD), elle entend préserver le cadre de vie (qualité des espaces publics, paysages des rues, cœurs d'îlots rendus inconstructibles, maisons et immeubles remarquables, etc...), tout en accueillant en nombre limité de nouvelles familles là où c'est possible.

Les élus de la majorité municipale de Sceaux
contact@vivreasceaux.com

MUSIQUE



Sceaux fait sa Fête de la musique

Fidèle à l'esprit originel de la Fête de la musique, la programmation scénée de ce mardi 21 juin fera la part belle à un maximum de styles musicaux, joués gratuitement aux quatre coins de la ville.

Très active tout au long de l'année en matière de culture et de musique en particulier, la ville de Sceaux propose naturellement une riche programmation pour cette fête musicale. De nombreux lieux seront dévolus à la musique le 21 juin prochain, notamment l'hôtel de ville, la partie piétonne de la rue Houdan, la place de Brühl, l'église Saint-Jean-Baptiste, le jardin de la Ménagerie, ou encore la place du centre commercial des Blagis. Bien entendu, de la nature des lieux dépend la programmation.

Le classique à l'honneur

Les amateurs de musique classique pourront se diriger vers l'hôtel de ville de 18h à 19h pour assister aux concerts du conservatoire de Bourg-la-Reine/Sceaux (CRD). L'orchestre *Sinfonia* interprétera une *Suite* extraite de *Peter Gynt* de Grieg, suivi de l'orchestre à cordes cycle 2 qui interprétera les *Danses sacrées et profanes* de Debussy. À 18h30, les chorales de Sceaux clôtureront le concert avec des chants extraits du répertoire gospel, bossa nova, jazz et chants du monde.

Il faudra ensuite se diriger vers l'église Saint-Jean-Baptiste pour assister au récital des orchestres de jeunes Alfred Løwenguth. L'orchestre *Prélude* composé d'enfants de 7 à 10 ans ouvrira les festivités, suivi de l'orchestre *Enfants* composé de jeunes âgés de 11 à 13 ans, puis les adolescents de 14 à 16 ans composant l'orchestre *Variations* clôtureront la soirée.

Un attrayant concert jazz

Les amateurs de jazz ne seront pas en reste, puisque le CRD s'associe cette fois à l'EDIM (école d'enseignement de la musique implantée à Cachan) pour présenter *Round'Eleven*. Comme son nom peut le laisser penser, ce groupe dirigé par l'arrangeur et compositeur Vincent Jacqz (coordinateur du cycle spécialisé Jazz du CRD) regroupe 11 musiciens. Leur répertoire est ancré dans la grande

tradition du jazz, avec des arrangements et des compositions originales également influencées par des musiques issues du Brésil et d'Afrique de l'Ouest.

Jusqu'au bout de la nuit

Collant parfaitement à l'image de "petit village" de la partie piétonne de la rue Houdan, la chorale *La Villanelle* interprétera un répertoire de variété de 19h30 à 21h, piochant dans une sélection de chansons populaires françaises.

Non loin de là, à la rotonde du jardin de la Ménagerie, les studios La Caisse claire de l'Animathèque MJC proposeront de 17h à 19h le "live" des groupes scénés. Une belle entrée en matière pour cette longue soirée, puisque l'équipe de l'Animathèque MJC se dirigera ensuite vers la scène du chapiteau. Là, le programme *Music Sceaux Live*, qui met en scène les groupes issus du dispositif *Le Déclencheur 2010/2011*, embrasera le jardin de la Ménagerie de 20h à minuit. Les groupes *The Flying Peacock* et leur pop-rock, *The Medical Bro'Band* et leur folk-rock, *Skarah-B* orienté ska-rock et *General Purpose* et leur pop-rock-latin, se succéderont pour vous rassasier les oreilles.

Quant aux habitants des Blagis, ils ne seront pas en reste, puisque la place du centre commercial accueillera un concert pop et rock de 18h30 à 20h30. Les orchestres des cycles "jeune" et "adulte amateur" se chargeront de mettre l'ambiance.

Il ne reste plus qu'à vous souhaiter une excellente Fête de la musique 2011...

➤ Plus de renseignements et de précisions dans le programme des Fêtes de juin distribué avec ce *Sceaux magazine*, ou sur www.sceaux.fr



L'Orangerie en musicalité

L'Orangerie du parc de Sceaux accueillera du 9 juillet au 4 septembre, le 42^e Festival de l'Orangerie. Comme à son habitude, cet événement propose une programmation très riche. Osez sortir de votre chambre, pour en découvrir la musique...

Pas moins de vingt concerts sont cette année à l'affiche du festival. La Péniche Opéra ouvrira les festivités avec *Rita ou le Mari Battu* de Gaetano Donizetti, une bouffonnerie pleine de savantes vocalises. Parmi les temps forts du festival, nous pourrions compter sur la carte blanche accordée à la pianiste Claire

Désert, la présence des quatuor Zemlisky et trio Gaurneri de Prague, ou encore les récitations de l'acteur Jean-Pierre Marielle aux côtés des pianistes Ami et Pascal Rogé. Le Quatuor Parisii se chargera ensuite de clôturer ce festival au cadre et à la programmation enchanteurs.

- Tarifs :
30 € (1^{ère} cat.),
22 € (2^{ème} cat.),
tarifs réduits
(voir conditions)
- Liste complète des concerts, réservations au 01 46 60 00 11 ou sur le site : www.festival-orangerie.fr



Musiques en courts : des sons qui en disent long

Concours original créé par la Ville et ses acteurs culturels, *Musiques en courts* permet à de jeunes compositeurs de s'illustrer dans le domaine de la musique de films. Nous avons rencontré Gilles Paire, président du jury, pour recueillir quelques impressions et conseils aux candidats.

Le cinéma Trianon, l'Animathèque MJC, Les Gémeaux/scène nationale et la ville de Sceaux se regroupent, une nouvelle fois, pour cette septième édition de *Musiques en courts*. Le principe est simple : il s'agit de composer une musique de court-métrage (trois courts-métrages étant proposés par l'organisation). Après analyse des dossiers et des créations, quinze compositeurs seront sélectionnés et viendront se produire en "live", le 20 novembre prochain au cinéma Trianon, devant la projection du court-métrage choisi. Le jury décidera alors des vainqueurs. Les prix s'échelonnent de 1500 € à 750 € avec, en plus, la possibilité pour les lauréats d'enregistrer leurs œuvres dans les studios professionnels La Caisse claire.

Quelques recommandations de Gilles Paire, ex-président de Polygram et vice-président du label Naïve, aujourd'hui consultant dans les domaines de l'image et de la musique,

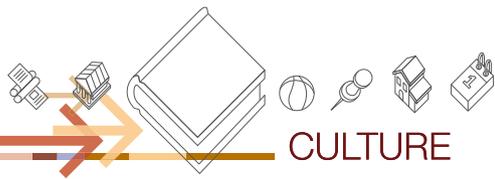


"Beaucoup de talents et de diversités d'expression musicale", Gilles Paire.

qui préside le jury professionnel de cette édition 2011 : *"Je conseille à tous les jeunes souhaitant s'orienter vers la musique de film de faire preuve d'une grande ténacité, et de disposer d'une grande force de travail. Si chez certains réalisateurs de films, la bande son est l'objet de toutes les attentions, ce n'est malheureusement souvent pas le cas dans de nombreux documentaires. Il y a donc un travail à faire en allant démarcher au maximum les maisons de production pour se faire connaître. Comme souvent, la première marche est la plus difficile à gravir. C'est pourquoi je trouve que Musiques en courts est une bonne initiative. J'y ai entendu, l'an dernier, beaucoup de talents et de diversités d'expression musicale."*



- Date limite des inscriptions le 17 juin. Présentation du concours, règlement et fiche d'inscription disponibles sur www.musiques-en-courts.fr
- Renseignements au 01 78 76 40 15.



CULTURE



Concert classique aux Gêmeaux

Parmi les nombreux rendez-vous qui font l'actualité du conservatoire à rayonnement départemental de Sceaux/Bourg-la-Reine, le principal est sans conteste le concert classique du 3 juin.



Le théâtre Les Gêmeaux accueille une magnifique programmation le vendredi 3 juin à 20h30. L'orchestre d'harmonie d'Alexandre Bloch, accompagné de la pianiste Yin Jin, ouvrira les festivités avec une interprétation de *Rhapsodie in Blue* de Georges Gershwin. Puis l'orchestre symphonique du CRD, dirigé par Jean-Luc Tourret et avec Christelle Holleville au piano, nous réglera avec *Les Préludes des Totentanz* de Franz Liszt. Enfin, John Williams offrira sa vision de *Star Wars*. D'autres rendez-vous vous attendent au CRD

en cette fin d'année scolaire (liste auprès du CRD), notamment à l'Ancienne mairie de Sceaux où se dérouleront les auditions des classes de musique, avec, le 10 juin à 18h30, la classe d'alto de Catherine Méron, et le 27 juin à 18h, les classes de piano de Sachiko Akkitham et de violon de Marie Mazin.

- Concert le 3 juin 2011 à 20h30 au théâtre Les Gêmeaux, 49 av. Georges-Clemenceau.
- Tarifs : 16 €, 8 €, 6 €.
- Réservations au 01 41 87 22 32.

Nuits scéennes en scène

La troisième "Petite Nuit de Sceaux" accueillera à l'Orangerie le 24 juin à 20h la *Symphonie des Marais*. Un programme classique franco-allemand à ne pas manquer.

Créées cette année, les "Petites Nuits de Sceaux" sont une programmation en forme de clin d'œil à l'insomnie duchesse du Maine qui trompait son ennui nocturne à grand renfort de chant, danse, et comédie, dans ce qu'elle appela à partir de 1714 les "Grandes Nuits".

Le trio animant ce troisième rendez-vous sera emmené par le flûtiste et hautboïste Hugo Reyne, accompagné d'Emmanuelle Guigue

à la viole de gambe et de Claire Antonini au théorbe. Cette formation aux nombreuses facettes proposera cette fois-ci un répertoire regroupant de nombreux compositeurs de la fin du 17^e et du début du 18^e siècle.

Vous pourrez entendre une *Suite en La Majeur* de Dieupart, suivie d'*Allemande La Singulière*, *La Rêveuse*, *L'Arabesque* de Marin Marais, puis d'une *Sonate en ré mineur* de Haendel. Le concert s'achèvera par la *3^e Suite en Sol*



Majeur de Hotteterre, suivie des *2^e Suite Anglaise en la mineur BWV 807* et *Sonate en Fa Majeur BWV 1035* de Bach.

- Tarifs : 16 €. Réservations obligatoires : Tél. : 01 41 87 29 71 / 29 85 ou sur www.domaine-de-sceaux.fr

EN BREF

La Villanelle vous invite

La chorale *La Villanelle* se produira le samedi 18 juin à 20h à la halle des Blagis. Dirigé par Odile Château, accompagné par Joël Bouquet au piano et mettant en avant le soliste Elsy Maximin, l'ensemble interprétera un programme du 20^e siècle.

Outre des extraits de la comédie musicale *West Side Story* de Leonard Bernstein, vous pourrez entendre *Indianas* de l'argentin Carlos Guastavino et une *Petite suite Québécoise* de Marie Bernard. L'entrée sera libre.

Un buffet sera servi. Une belle soirée, bercée par de magnifiques voix en perspective...

- Le samedi 18 juin 2011 à 20h à la halle des Blagis, 1 place des Ailantes.

Cure de culture

La bibliothèque municipale se définit au pluriel en juin avec des rencontres, des rendez-vous, des horaires aménagés pour les révisions du baccalauréat et les vacances d'été... De quoi vous régaler l'esprit et rassasier votre curiosité.

Michèle Lesbre : auteure à lire, à voir

La bibliothèque reçoit, en partenariat avec la librairie *Le Roi Lire* le samedi 18 juin à 15h30, Michèle Lesbre, auteure de *La petite trotteuse*, *Une simple chute*, *Que la nuit demeure* et son dernier ouvrage *Un lac immense et blanc*...

Future écrivain sensible, Michèle Lesbre grandit dans les années 1950, une époque qui inspirera son œuvre à venir. À la suite de brèves études de lettres et d'histoire, quelques représentations théâtrales et une carrière dans l'enseignement en école primaire, elle se tourne vers l'écriture et publie son premier livre, *La Belle Inutile* en 1991. Après la publication de premiers livres proches du roman noir, elle entre au catalogue de Sabine Wespieser avec *Nina par hasard* et restera dès lors fidèle à l'éditrice. Régulière et singulière, Michèle Lesbre tient une place de plus en plus importante dans le paysage littéraire français depuis le succès critique de *Le Canapé rouge* finaliste du prix Goncourt en 2007.



© J. Leenhardt

est pour moi la quête de quelque chose de fondamental, qui me constitue et que je tente d'atteindre, à travers mes lectures et mes romans, mes personnages.

Une phrase de Roland Barthes répond parfaitement à ce que je tente d'exprimer : "du passé, c'est mon enfance qui me fascine le plus. Elle seule à la regarder, ne me donne pas le regret du temps aboli, car ce n'est pas l'irréversible que je découvre en elle, c'est l'irréductible, tout ce qui reste encore en moi".

"La source de mon écriture est là, dans la vie", Michèle Lesbre.

Mes romans sont, à travers les fictions qui me sont nécessaires, la mise en perspective de ma vie, de sa construction dans le monde...

Un lac immense et blanc, qui vient de paraître, est une sorte de rêverie autour de la neige qui a recouvert le Jardin des Plantes à Paris et qui convoque d'autres neiges, dans d'autres temps. Le paysage romanesque que dessine ce jardin sous une immaculée blancheur, suscite des correspondances de lieux (Ferrare, l'Aubrac), d'émotions, que la mémoire restitue avec une fidèle ferveur, noir sur blanc, comme les premiers films d'Antonioni dans le delta du Pô.

> Rencontre avec Michèle Lesbre le 18 juin à 15h30 à la bibliothèque municipale.

Adopage : à croquer !

La gourmandise est un joli ou vilain défaut, mais elle traduit un appétit de la vie, une soif de connaître incontestable ! "Tu es à croquer, j'ai envie de te manger, j'ai faim de toi"... Des mots de l'amour parlent aussi de gourmandise. Noëlle Chatelet, Muriel Barbéry et Jim Harrison, Joanne Harris, Philippe Delerm, Alain Demouzon, Rabelais... ces auteurs qui ont la gourmandise dans la plume et qui seront évoqués lors de cette séance.

> le samedi 11 juin à 14h30 sur le thème *La gourmandise*.

À vos révisions !

Pendant la semaine de révision du bac, du 7 au 11 juin 2011, la bibliothèque municipale modifie ses horaires. Les lycéens disposeront d'un espace de travail accessible et adapté à leurs révisions. Le mardi, le jeudi et le vendredi, la bibliothèque sera ouverte de 10h à 19h30, le mercredi et le samedi en journée continue de 10h à 18h.

Prêts et horaires d'été

Du 5 juillet au 31 août inclus, la bibliothèque reste ouverte les mercredis et samedis de 10h à 18h, le jeudi de 16h à 19h30. Le "prêt été" commence le 21 juin. Vous pourrez rendre les documents le 3 septembre au plus tard.

⊕ Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

EN BREF

Porte ouverte

L'artiste scénariste Isabelle Rince vous invite dans son atelier à l'exposition des travaux de ses élèves le 18 juin de 14h à 18h.

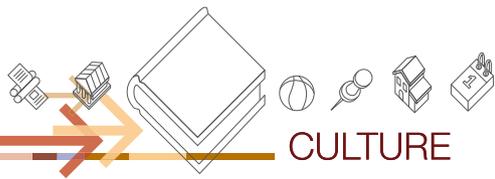
⊕ 3 rue Raymond Py. Tél. : 06 83 16 33 29 ou 01 47 02 87 12

Griffe sur livres

En juin, les signatures marqueront les pages de nombreux livres à la librairie *Page 1*... L'occasion de voir "en vrai" des auteurs de choix. Emmanuel Jaffelin signera le 4 juin de 15h à 18h son ouvrage *Éloge de la gentillesse*. Le 11 juin de

15h à 18h, c'est Luce Dulac qui présentera ses essais poétiques. Enfin, Stéphane Salnave dédicacera *Himalaya, 2000 ans pour apprendre*, le 18 juin de 15h à 18h.

⊕ 6 avenue de la Gare. Tél. : 01 41 13 92 12.



CULTURE

→ EXPOSITIONS

Multiple domaine de Sceaux

Le domaine de Sceaux et son musée de l'Île-de-France regorgent d'offres culturelles : exposition, visites, lectures...
Le mois de juin est riche, riche, riche !

Paysages

Jusqu'au 15 août au Petit château, le domaine de Sceaux propose au grand public de découvrir une nouvelle exposition : *Le dessin français de paysage aux 17^e et 18^e siècles*. C'est la première fois qu'une exposition est présentée dans ce nouvel espace.



Paysage au moulin de Sébastien Bourdon

Cette exposition inédite se compose d'une cinquantaine d'œuvres provenant des fonds du musée de l'Île-de-France et de grandes collections publiques françaises comme celles du musée du Louvre à Paris. Des dessins s'imposent comme *Paysage au moulin* de Sébastien Bourdon, *l'Ermitage sur un rocher* de Jacques Callot ou *Nemi : l'église Saint-François et le lac* de Charles-Joseph Natoire. Cette exposition permet d'apprécier la poésie de chaque feuille, au carrefour d'une vision toujours originale et d'une technique éprouvée.

> Petit château du domaine de Sceaux, jusqu'au 15 août, de 10h à 13h et de 14h à 17h30 et jusqu'à 18h le dimanche.
Tél. : 01 41 87 29 71 / 29 85.

À voix haute

Les lettres de la princesse Palatine, le journal de l'intendant Brillon, les mémoires de Saint-Simon... Le musée de l'Île-de-France donne la parole aux brillants esprits et témoins du siècle d'or. Désormais, lectures et lectures de contes alterneront un mois sur l'autre.

La princesse Rosette n'a qu'une idée en tête : épouser le roi des paons. Existe-t-il ? Et s'il existe, où le trouver ? Les frères de la jeune fille, pleins de sollicitude, partent à sa recherche. Hélas, ils ignorent que les fées ont prédit à la naissance de Rosette qu'elle causerait leur malheur !

Marie-Noëlle Mathieu puisera dans le répertoire des contes merveilleux qui firent la célébrité de Marie-Catherine d'Aulnoy à la fin du 17^e siècle. *La Princesse Rosette* tranche par sa simplicité et une certaine naïveté comparativement à d'autres récits de l'auteur, dont les contes étaient destinés à un lectorat adulte, cultivé et précieux.

Le conte sera lu dans l'ancienne salle à manger du château de Sceaux dans sa version originale, un peu abrégée afin de la rendre plus accessible aux enfants.

> Le 29 juin à 15h, *La Princesse Rosette, conte de Madame d'Aulnoy*, par Marie-Noëlle Mathieu. Au Château. Tarif : 3 € / 1,50 €
Réservation : 01 41 87 29 71.

➤ Musée de l'Île-de-France,
9 rue du Docteur-Berger.
Tél. : 01 41 87 29 50 ou 01 41 87 29 71.

Vos autres rendez-vous

- Visites guidées du château et des collections du musée, tous les lundis, jeudis, vendredis à 15h, le week-end à 11h, 15h, 16h30.
- Dans le cadre du cycle *L'artiste du mois*, conférence Pierre-Benoît Marcion (1769-1840), ébéniste par Jean-Pierre Planchon, docteur en histoire de l'art, le 15 juin à 15h.
- Dans le cadre du cycle *Trésors d'Île-de-France*, conférence *Tableaux de maîtres des églises des Hauts-de-Seine*, par Marie Monfort, conservateur du patrimoine à la ville de Paris, le 19 juin à 15h.
- Dans le cadre des cours d'histoire de l'art, *Les techniques humides* le 1^{er} juin, *Les fonctions du dessin* le 9 juin, *Les collections de dessins* le 16 juin et visite de l'exposition au Petit Château le 23 juin à 18h, par Dominique Brême, directeur du domaine de Sceaux, parc et musée de l'Île-de-France.
- Dans le cadre des visites guidées, le château et les collections du musée de l'Île-de-France, le 5 juin de 14h à 18h et le 8 juin à 15h *Les portraits du duc et de la duchesse du Maine*.

EN BREF

Dessinez ! C'est gagné !

L'association des *Artistes scéens* organise un concours de dessins pour les enfants de 4 à 11 ans, qui se déroulera au jardin de la Ménagerie le mercredi 15 juin de 14h à 17h30. Ce concours sera accompagné d'une mini exposition de petits formats,

réalisés par les adhérents de l'association des *Artistes scéens* et qui sera visible à partir de 11h, ce même jour.

➤ Retrouvez le palmarès du salon de printemps des *Artistes scéens* sur www.sceaux.fr



À la loupe

Observatrice. Nature et biologie sont les clés de sa passion. Nicole Guibert, peintre scéenne autodidacte, ne laisse aucun insecte de côté, et surtout aucun détail...

L'entomologie est une pure attraction. C'est en approchant le groupe élevage de l'OPIE Île-de-France, que Nicole Guibert s'initie à cette technique. Aucune froideur dans cette transcription de l'insecte au détail près. Nicole savoure chaque millimètre peint, chaque détail, avec énergie. Les insectes qu'elle se plaît à peindre méticuleusement à la loupe binoculaire en ressortent mordorés, presque vivants.

"J'aime me taire et regarder. Je suis absorbée dans l'observation de cette matière organique. Petite, ce sont les minéraux qui m'ont d'abord fascinés", confie Nicole.

Si nous osions, nous dirions que le résultat n'est "pas piqué des hannetons" et qu'il nous fait réellement bourdonner de bonheur...

Nicole Guibert nous entraîne dans ce cocon de créativité au scalpel. Le moindre détail est

radiographié, chaque mandibule photographiée, nymphes, pollen, puceron, antennes... tout est passé au crible de Nicole.

De l'infini petit à l'infiniment loin, il n'y a qu'un pas. C'est ce pas qu'a choisi de franchir cette artiste discrète qui a exposé en 2002 au salon naturaliste du Muséum national d'histoire naturelle à Paris. Elle y présente alors des œuvres d'une grande finesse et d'une surprenante véracité : cytotracheus buqueti, gymnopholus weiskei, venanpa oberthuri et goliathus goliathus...

Veni, vidi, vici comme dirait César. Attirée par la rudesse des carapaces, leur matière, leur ponctuation, leurs couleurs, la richesse des décors, le choix d'un spécimen tient davantage

"Je suis absorbée dans l'observation de cette matière organique", Nicole Guibert.

à son aspect esthétique, aux possibilités de rendu perçu par l'artiste que de considérations scientifiques. L'eupholus de Papouasie est magnifié, le gymnopholus est éclatant...

Le top modèle se fait insecte et l'on remercie Dame Nature d'avoir donné autant de matière à Nicole Guibert.

➔ Contact : nicole.guibert@cegetel.net

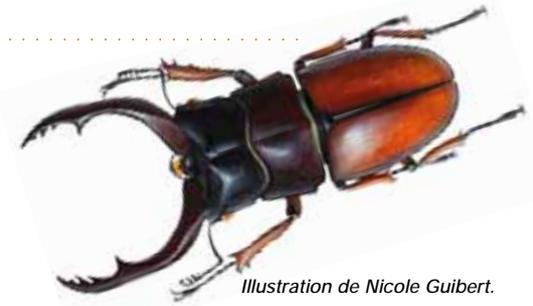


Illustration de Nicole Guibert.

Eaux de Seine

Le Conseil général propose une nouvelle exposition de photographies en plein air sur le thème de l'eau dans les Hauts-de-Seine. À découvrir avant le 1^{er} décembre.

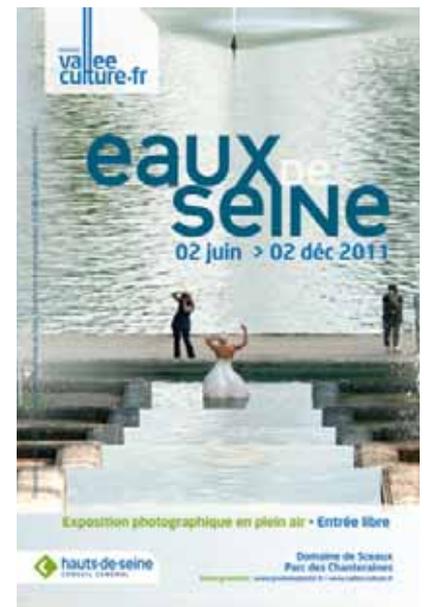
Eaux de Seine présente l'eau des Hauts-de-Seine dans tous ses états à travers des photographies grand format.

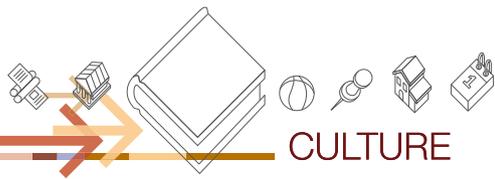
L'eau patrimoine (les Domaines de Sceaux et de Saint-Cloud), l'eau loisirs (le centre aquatique de Neuilly), l'eau sportive (base nautique de l'Île-de-Monsieur), l'eau écologique (parc du Chemin de l'Île avec ses bassins filtrants à Nanterre), l'eau zen (les jardins japonais d'Albert-Kahn, musée et jardins à Boulogne-Billancourt), l'eau industrielle (Port de Gennevilliers), l'eau thérapie (Hôpital Raymond-Poincaré à Garches), mais aussi les métiers de l'eau dans le département (scaphandriers, ouvriers navals, bateliers), le traitement de l'eau (l'usine de potabilisation

du Mont Valérien à Nanterre, l'usine Seine centre à Colombes), le climat (La Défense sous la pluie, l'équipe du Racing Métro 92 sous la neige), la Seine, les berges de Seine, les "bras morts" de l'Île Saint-Germain à Issy-les-Moulineaux avec ses bateaux logements, les lacs (lacs des Tilliers à Gennevilliers), la seule rivière des Hauts-de-Seine (La Bièvre à Antony), les étangs (au parc du mémorial de l'escadrille La Fayette à Marnes-la-Coquette, l'étang Colbert au Plessis-Robinson)...

Avec, en prime, des photographies insolites... Plongez dans les *Eaux de Seine*.

➔ www.vallee-culture.fr





CULTURE

➔ EXPOSITIONS

Tendre enfance

Dans le cadre de la programmation *Sur le mur rouge*, François Gibault, artiste scén, présente l'exposition *Nouvelles visibilitées*, jusqu'au 30 juin.

"La jactance" fut le dernier mot évoqué lors de notre rencontre avec l'artiste. En faisant référence à cette notion de bavardage qu'exécrait Roland Barthes, l'homme a livré une partie de lui-même. Discret, secret, François Gibault n'a qu'un mot à la bouche : le jeu, ou plutôt l'enfance. Fasciné par celle-ci, ainsi que par la démarche philosophique, cet homme recherche à retranscrire le premier dessin de l'enfance. Difficile, ardu... Car "on ne peut pas recréer la spontanéité de l'enfance. En revanche, l'artiste peut se remettre hors du temps - comme l'est l'enfance - à travers ses œuvres et le jeu qu'elles supposent". Et d'ajouter : "Garance, ma petite-fille, a deux ans et demi. Elle a pris un pinceau, de la peinture et a appliqué quelques traces, quelques taches sur une feuille de papier. C'est beau



"Je suis à la recherche du premier dessin de l'enfance", François Gibault.

cette spontanéité, reflet d'un reste de paradis perdu. J'ai voulu transposer le dessin de Garance sur une toile. J'ai échoué, j'ai raté. Pourquoi ? L'adulte s'est éloigné irrémédiablement de ce paradis perdu de l'enfance... Un adulte ne pourra plus jamais dessiner comme un enfant". Souhaitons que le jeu habite François Gibault le plus longtemps possible...

➔ Jusqu'au 30 juin, à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00. www.sceaux.fr



Embruns

La galerie Paris-Berlin présente à nouveau Erick Deroost, ce marin aux ascendances flamandes et bretonnes dont l'œuvre est largement imprégnée de ses voyages...

Sans titre, d'Erick Deroost.



Erick Deroost est peintre-plasticien, contemporain, pour peu qu'une classification s'impose. Ses rouges ont la densité des voyages. Ses lignes, l'indiscible de la rencontre et de la rupture. L'ensemble compose une œuvre mouvante. Avant de devenir ce qu'il est, Erick Deroost a bourlingué par monts et par mers, gardant d'ailleurs de ses périples une plaisante et irréductible

modestie. Entre adolescence et militance, il s'imprègne d'art. Toile de fond et de maître, *La tentation de Saint-Antoine* par Dalí le fait succomber. L'envie de peindre - aussi fomentée par les mots de Breton, d'Eluard, de Vian ou de Ferré - naît de cette rencontre. En 1992, il ose la toile grand format et une première exposition sur le thème des cargos. Puis l'artiste s'affirme, les cargos cèdent place au travail abstrait de la matière, de la ligne et de la couleur, que l'on connaît aujourd'hui. Sortir du cadre, utiliser les nouveaux médias, exposer pour dire encore et toujours l'ambivalence du monde : Erick Deroost ne voit plus de limites à sa création.

➔ Galerie Paris-Berlin, 21 rue Houdan, passage Florina. Tél. : 01 49 84 47 42.

Indéchiffrable

En juin, la galerie Pierrick Touchefeu met à l'honneur Laurent Dauptain, Scéen. L'artiste présentera un nouveau travail personnel consacré à l'autoportrait et aux paysages urbains.

C'est sans doute la pratique acharnée et prolifique de l'autoportrait, depuis près de 35 ans, qui fait la particularité de Laurent Dauptain. Cadré au plus près du visage, ses autoportraits sont d'une vigueur expressionniste fascinante. Chacun d'eux est d'une singularité surprenante, proche du miracle génétique qui par le mariage de deux cellules donne un résultat toujours unique. Cela constitue sans doute un moteur pour l'artiste et justifie ainsi, si c'était nécessaire, cet éternel recommencement. Laurent Dauptain reprend ici à son compte



Sans titre, de Laurent Dauptain.

la décomposition et recombinaison de la forme par la lumière initiée par les post-impressionnistes. Une richesse technique qu'il met aussi au service d'autres sujets comme le paysage urbain.

➔ Galerie Pierrick Touchefeu, 2 rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 47 02 10 62. www.pierricktouchefeu.com

L'ART D'ÊTRE CHEZ SOI



CHARPENTIER CARRELAGES



- > Toute une collection de carrelages et de mosaïques
- > Choix et stock importants
- > Principales marques françaises et étrangères
- > Une équipe compétente et dynamique vous conseille dans votre choix

Création: Gœtje - Paris / Caroline Leix

CHARPENTIER CARRELAGES - 63, rue Carves - 92120 Montrouge - Tél. : 01 46 57 87 87 - Fax : 01 46 57 56 11

Michel Ballereau
L'empreinte de la vraie charcuterie Maison

41 rue Houdan
Sceaux

www.auporceleetrose.com
...avec les commerçants qui bougent.

Apef
Depuis 1992

REBOUTON DE CREDIT
-50%*
D'IMPOTS

SI
services à
la personne

L'Apef vous propose plus de 21 services
à domicile pour vous faciliter la vie !

- ✓ Ménage, repassage
- ✓ Bricolage, jardinage
- ✓ Garde d'enfants
- ✓ Aide aux personnes âgées...

Contactez nous
pour un devis gratuit !

138 Av. Gén. Leclerc - SCEAUX ☎ 01.46.60.06.07

*Selon la législation en vigueur
Demande d'agrément professionnel en cours

Boulangeries Pâtisseries

Sceaux
6, rue du Docteur Berger
92330 Sceaux
Tel. 01 46 60 57 56
Tous les jours de 7h à 20h
Fermeture le jeudi

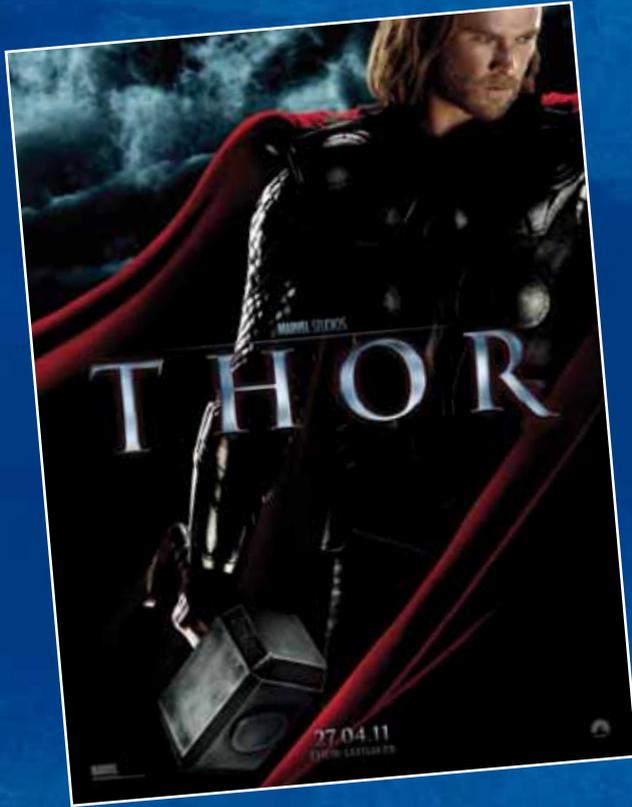
**Fêtez les
papa!**
www.letolieduberger.fr

**L' du
Berger**

Guidez vos saveurs au quotidien

Meudon
21, rue Marcel Allegot - Tel. 01 46 26 80 36
Tous les jours de 7h à 20h
Fermeture le mardi

Fontenay aux Roses
82, rue Boudicaud - Tel. 01 43 50 39 78
92260 Fontenay aux Roses - Tous les jours de 7h à 20h
Fermeture le lundi



Nuit du cinéma jeunesse

Rendez-vous aux cinéphiles
le 24 juin à partir de 21h

Tous au Trianon !

Le 24 juin, dès 21h, embarquez pour une soirée tout cinéma ! *La Nuit du cinéma jeunesse* vous donne rendez-vous dès 21h au cinéma Trianon pour trois moments d'exception.

Bienvenue dans un monde fantastique où dieux et hommes, elfes et démons se côtoient.

Le Monde de Narnia 3 de Michael Apted avec Georgie Henley, vous embarquera dans un univers extraordinaire où happés à l'intérieur d'un intrigant tableau, Edmund et Lucy Pevensie, ainsi que leur détestable cousin Eustache, se retrouvent subitement projetés dans le royaume de Narnia, à bord d'un navire majestueux : le Passeur d'Aurore. Ils embarquent alors pour une périlleuse mission.

Quant à *Thor* de Kenneth Branagh avec Natalie Portman, c'est un guerrier aussi puissant qu'arrogant, dont les actes téméraires déclenchent une guerre ancestrale, au royaume d'Asgard. Banni et envoyé sur Terre, par son père Odin, il est condamné à vivre parmi les humains.

Enfin, direction le burlesque et le rire avec *Very bad trip 2* de Todd Phillips. Phil, Stu, Alan et Doug s'offrent un voyage exotique en Thaïlande, à l'occasion du mariage de Stu.

Après l'inoubliable soirée d'enterrement de sa vie de garçon à Las Vegas, Stu ne veut rien laisser au hasard et opte pour un brunch léger, sans risque, avant la cérémonie. Mais les choses ne se passent pas toujours comme prévu...

Une très bonne soirée en perspective !

➔ Renseignements auprès de la direction de l'Action éducative et de la jeunesse au 01 41 13 33 58.

Handi balle jaune

Véritables athlètes de haut niveau, les meilleurs tennismen en fauteuil reviennent en découdre dans le parc de Sceaux à l'occasion du 26^e BNP Paribas Open de France. Venez nombreux les encourager.

Le tennis en fauteuil connaît un véritable essor ces dernières années, notamment grâce à ses leaders français charismatiques Michael Jérémiasz et Stéphane Houdet. Pour rappel, l'an dernier, ces deux joueurs s'étaient respectivement inclinés en 1/4 et 1/2 finale face au Suédois Stefan Olsson, qui avait perdu en finale face à l'inégalable n°1 mondial Shingo Kunieda.

À l'occasion du 26^e BNP Paribas Open de France - tournoi majeur du circuit international - tout le gratin mondial de la discipline posera ses valises dans le parc de Sceaux au stade de la Grenouillère, du 21 au 26 juin 2011. Ils s'affronteront tout au long de la semaine avec pour seuls mots d'ordre : respect, combativité, dépassement de soi et spectacle.

Dans un tournoi prenant de l'ampleur d'année en année et devenu une étape majeure du circuit international, l'enjeu sera un peu spécial cette année puisque tous les athlètes auront en ligne de mire leur qualification pour les jeux olympiques de Londres en 2012. Pour l'occasion, un fauteuil customisé par un jeune artiste sera accessible au public, où il pourra s'y installer et être pris en photo (clichés distribués sur un site Internet pendant la durée du tournoi). Une façon originale d'encourager nos athlètes français dans leur course vers la tant convoitée médaille d'or.

➔ Entrée libre. Du 21 au 26 juin 2011 au stade de la Grenouillère dans le parc de Sceaux à Antony.



Week-end sportif

Jogging et exercices physiques encadrés par un prof dans les parcs des Hauts-de-Seine... un bon moyen de se mettre au vert chaque week-end !

Jusqu'à fin juin, les alto-séquanais pourront suivre gratuitement un programme de remise en forme sous la conduite d'une équipe d'éducateurs spécialisés. L'objectif est de permettre

au public de faire du sport, sans contrainte, en plein air, quel que soit son niveau et son âge. Concernant le parc de Sceaux, le rendez-vous est à l'esplanade du château (près de l'Orangerie, à gauche), les samedis et les dimanches de 10h à 12h.

➤ *Parcourons les Hauts-de-Seine, renseignements sur www.hauts-de-seine.net*



Les résultats des clubs



Basket

Équipe masculine NM2 :
Tremblay - Sceaux : 89 à 72
Otterswiller - Sceaux : 90 à 84
Classement : 11^e avec 12 victoires et 16 défaites
L'équipe se maintient en Nationale 2.

Tennis

Équipe 1, national 4
TC Sceaux - TC Bouguenais : 6 à 1.
TC La Nautique (Châtellerauld) - TC Sceaux : 6 à 2
TC Sceaux - US Vendôme : 5 à 3

Tennis de table

Équipe 1, pré-régional
Sceaux - Fontenay 3 : 33 à 27
Classement : 1^{er} avec 7 victoires

Équipe 2, départemental 2

Sceaux - Voltigeurs de Boulogne : 39 à 21
Le Plessis-Robinson 2 - Sceaux : 30 à 30
Classement : 3^e avec 6 victoires, 1 nul et 1 défaite

Équipe 3, départemental 2

Sceaux - Châtillon 5 : 31 à 29
Rueil 6 - Sceaux : 30 à 30
Classement : 3^e avec 5 victoires, 1 nul et 2 défaites

Football

Équipe senior, 4^e division de district :
Jeunes d'Antony - Sceaux : 4 à 2
Sceaux - Petis Anges Paris 7^e : 5 à 0
Classement : 2^e avec 11 victoires, 1 nul et 8 défaites

Gymnastique

Concernant les deux équipes qui s'étaient qualifiées le 6 février 2011 pour la division inter-régionale dans la catégorie "Critérium 3 benjamines/minimes", seule l'une d'entre elles s'est qualifiée (5^e place) le 1^{er} mai à Soisy-sous-Montmorency pour la finale qui s'est déroulée les 14 et 15 mai à Saint-Pierre-du-Perray et durant laquelle l'équipe scéenne a terminé 6^e sur 14.

Les 7 et 8 mai 2011, quatre équipes ont participé à la compétition régionale qui se déroulait à Rueil-Malmaison. Trois d'entre elles ont été qualifiées pour la finale qui se déroulera le week-end du 28/29 mai à Sartrouville.

➤ Retrouvez les résultats des clubs régulièrement mis à jour sur www.sceaux.fr, rubrique Sport.



© Sylvie Scala

Tir à l'arc

- À Bagneux :

Florian Semence : médaille d'argent en catégorie senior ; Lionel Vignal : médaille d'argent en catégorie vétérans ; Yvon Allain : médaille d'argent en catégorie super vétérans. Classement : 1^{er} par équipe.

- Autres résultats :

Odile Segondi : médaille d'or au championnat départemental tir Beursault, médaille de bronze au championnat régional et qualifiée pour les championnats de France Beursault. Elle termine également 1^{er}e à l'Hay-les-Roses. Eric Varon : médaille d'argent.

Animathèque MJC : préparez 2011/2012

La fin de l'année scolaire arrivant, il faut d'ores et déjà penser aux réinscriptions à l'Animathèque MJC pour la prochaine rentrée. L'occasion de profiter des expositions qui s'y trouvent en ce mois de juin.

Préparez l'année prochaine et profitez des nombreuses activités proposées par l'Animathèque MJC, parmi les secteurs musique, danses, relaxation et mise en forme, arts plastiques, et arts de la scène (théâtre et improvisation). Deux périodes de réinscriptions sont ouvertes.



En juin, les adhérents de l'année écoulée sont attendus du 6 au 18, tandis que le reste du public pourra se présenter du 20 au 30. Une seconde période ouverte à tous s'étendra du 12 au 17 septembre de 10h à 13h et de 14h à 20h. Seule exception à la règle, les ateliers musique auront un jour spécifique, le samedi 10 septembre de 13h à 19h. Ce mois de juin est également

dédié aux expositions des réalisations des différents ateliers. La couture, la tapisserie, la restauration de tableaux et l'encadrement sont à l'honneur du 31 mai au 7 juin, tandis que les ateliers d'arts plastiques des jeunes s'exposent du 9 au 17 juin.

- Réinscriptions adhérents du 6 au 18 juin, et ouvertes à tous du 20 au 30 juin.
- Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96

Lancez-vous !

Les vacances sont l'occasion de découvrir, par le biais des stages, de nouvelles activités, ou de se perfectionner ! Deux clubs scéens vous incitent d'ores et déjà à vous lancer.

Le club de cyclotourisme de la ville de Sceaux propose aux jeunes (obligatoirement accompagnés à vélo d'un de leurs parents) de partir à la découverte du cyclotourisme, sur les petites routes de la vallée de Chevreuse, et ceci tout au long de l'année !

Une occasion unique de parcourir des routes agréables, de vivre des moments de convivialité en ayant un objectif des plus sportifs.



© Bertrand Carrière

- CTVS. Contact : Jean-Pierre Palmentier. Tél. : 06 60 60 24 60.



Au tennis club de Sceaux, c'est du mois de juin au mois d'août que s'étaleront les stages... Une excellente occasion de se perfectionner. Du 20 au 24 juin inclus, du 27 juin au 1^{er} juillet, du 4 au 8 juillet, du 11 au 15 juillet et du 18 au 22 juillet, vous aurez le choix d'inscrire vos enfants et adolescents pour des sessions de 10h à 17h (repas inclus) ou de 10h à 12h et de 17h à 18h.

- Tennis club de Sceaux, 5 rue de l'Yser. Tél. : 01 43 50 69 83.

EN BREF

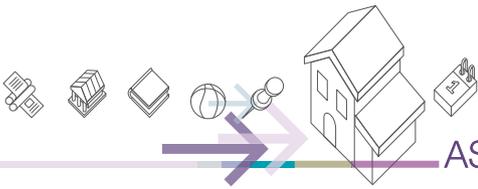
Juin festif au CSCB

Le centre social et culturel des Blagis est en fête au mois de juin : le 7 juin à 18h30, dans les locaux, assistez au spectacle de théâtre des ateliers. Vous avez envie de passer une bonne soirée en famille, entre amis ? Le CSCB organise sa grande fête.

Venez chanter, danser, faire la fête au barbecue le 18 juin à partir de 19h30, dans les jardins du CSCB, le tout sur la musique de l'orchestre *Swing & Co* (tarif : 6€ pour les adultes/4€ pour les -12 ans). Enfin, le 25 juin à 20h45, au théâtre Les Gémeaux,

découvrez le gala de danse de fin d'année à travers un spectacle de qualité : *Les Frasques de saisons*.

- CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10.



ASSOCIATIONS

Solidays

Depuis 18 ans, *Solidarité Sida* milite pour informer et prévenir des risques liés au virus du sida. Mais elle organise également des événements dont le but est de récolter des fonds afin de financer des projets d'aide aux malades en France et à l'international.

Pour sa 13^e édition, *Solidays festival in love* réserve de jolies surprises avec Aloe Blacc, AaRON, Israel Vibration, Gaëtan Roussel, IAM, Peter Doherty, Moby, Klaxons, Moriarty, Vitalic V Mirror, Têtes Raïdes, Bernard Lavilliers... qui inonderont d'amour l'hippodrome de Longchamp du 24 au 26 juin 2011. La lutte contre le sida se mène avec le cœur et, à *Solidays*, le coup de foudre n'est jamais loin.

Tarifs : 54 € le Pass 3 jours, 49 € le Pass 2 jours, 35 € le Pass jour, 25 € le Pass nuit (hors frais de location).

Gratuit pour les moins de 10 ans, avec un espace Kids ouvert tous les jours.

➤ Information et réservation :
www.solidays.com
et aux points de vente habituels.

Amicale Sceaux Robinson

L'association organise son dîner de rue le vendredi 24 juin 2011 de 19h à 23h sur le parking du gymnase des Clos Saint-Marcel. Nous invitons les habitants du quartier à nous y rejoindre. L'apéritif et le vin seront offerts par l'Amicale.

➤ Tél. : 01 47 02 32 40.

Sceaux Les Blagis

L'association organise un déjeuner de quartier dimanche 19 juin 2011 à 12h30 rue du Docteur-Roux au niveau de la halle des Blagis. L'apéritif vous est offert.

➤ sceauxlesblagis@gmail.com

Démocratie 13^e - Dialogue et réflexion

L'association organise mercredi 8 juin 2011 à 20h30 dans le réfectoire de l'école Jean-Jaurès, 444 avenue de la division-Leclerc à Châtenay-Malabry une conférence-débat sur le thème *La peur est au-dessus de nos moyens*, avec Jean de Kervasdoué, professeur au CNAM.

Jean de Kervasdoué est ingénieur agronome. Il est professeur titulaire de la chaire d'économie et gestion des services de santé au conservatoire national des Arts et Métiers, directeur de l'école Pasteur - CNAM. Il a publié notamment *Les prêcheurs d'apocalypse* et *La peur est au-dessus de nos moyens*. Il dédicacera ce dernier ouvrage, que l'on pourra se procurer sur place, à l'issue de la conférence.

➤ Renseignements : 01 42 37 21 21 - democratie13@club-internet.fr

Sceaux culture, loisirs et amitié

Expositions et visites : journée en compagnie du Prince Albert de Broglie en son château de la Bourdaisière, au cœur du Val-de-Loire. Érigé par François 1^{er} pour sa maîtresse la Comtesse de Châteaubriant, il abrita également les amours de Gabrielle d'Estrées, favorite de Henri IV. Après un déjeuner dans les jardins sur le thème de la tomate, découverte de la collection du potager : 630 variétés de tomates, puis les parterres, riches de 150 variétés de dahlias.

Journée à Chartres, avec sa cathédrale, un des plus beaux joyaux du gothique ; Le Père Lachaise ; La Sainte Chapelle ; le musée d'Orsay : exposition *Manet* ; les serres d'Auteuil et les merveilles exotiques des collections, en sursis !

Activités : cycle de gestion de patrimoine : bilan et conclusions ; samedis littéraires de l'hôtel Lutétia avec collation ; Les guinguettes de Robinson ; promenade découverte, etc.

Voyage : une semaine en thalassothérapie à Saint-Jean-de-Luz ; croisière d'Odessa à Kiev.

➤ Pour en savoir davantage www.scla.asso.fr ou 01 46 60 94 00.

Association des amis et des anciens élèves du lycée Lakanal - AAAELLK

L'association organise son déjeuner annuel, au lycée, le 11 juin 2011 à 12h. Il est précédé de l'assemblée générale statutaire de l'association à 10h.

Tous les anciens élèves sont cordialement invités à participer.

➤ Renseignements et inscription sur le site de l'association <http://www.aaellk.fr>

Amicale du sentier

Grand vide-greniers du centre-ville le dimanche 26 juin 2011 de 9h à 18h sur le parking longeant la Coulée verte en face du lycée Marie-Curie.

➤ Renseignements : 06 50 22 64 20.

Bienvenue à Sceaux

Expositions : *Les frères Caillebotte* au musée Jacquemart-André, *L'épée : usages et symboles* au musée de Cluny, *Rembrandt et la figure du Christ* au musée du Louvre.

L'arrivée de l'été permet de nombreuses promenades : les musées et célébrités du 16^e arrondissement ; le domaine national du Palais Royal ; un circuit dans Paris pour découvrir les lieux où se déroulèrent les événements préparant la Libération de notre capitale.

Après-midi au Château du Marais, plus beau château Louis XVI d'Île-de-France. Après-midi à Marnes-la-Coquette : des haras de Jardy au mémorial de l'escadrille La Fayette. Une collation réunit les participants en fin de journée, dans une ambiance conviviale.

Escapade au fil du Loing avec la visite de Saint Mammés, petite ville située au confluent de la Seine et du Loing, dont la vie était rythmée, jusqu'au 20^e siècle, par la batellerie. Une croisière de charme clôturera la journée et une année riche en visites et découvertes, au cours de laquelle de nombreux adhérents sont venus rejoindre les 600 membres de *Bienvenue à Sceaux*.

➤ Renseignements : 01 46 60 55 27 (après 18h) ou 01 46 83 02 04 et aux permanences le matin (sauf mercredi, week-end) de 10h à 11h30, 14 ter rue des Imbergères.

Les Amis de Sceaux

La société d'histoire locale, *Les Amis de Sceaux* envisage une version audio de son bulletin à partir du mois de septembre 2011. Les personnes intéressées par ce nouveau service sont invitées à se faire connaître.

➤ *Les Amis de Sceaux*,
7 rue Honoré-de-Balzac,
92330 Sceaux. Tél. : 01 41 13 77 98.
lesamisdesceaux@orange.fr

Virade de l'espoir

Aidez-nous à relever notre défi sportif : *2011 marcheurs ou coureurs*.

Participez à la Virade de l'espoir pour vaincre la mucoviscidose au parc de Sceaux dimanche 25 septembre 2011 de 9h à 17h30.

Choisissez votre action : marche, randonnée, course du souffle, jogging du souffle, rallye découverte, initiation marche nordique...

Profitez des animations tout au long de la journée, enfants et parents...

➤ Visitez notre site :
viradeparcdesceaux.org

Club des aînés

Connaissez-vous le club des aînés ? Venez nous rendre une visite au 8 ter rue Marguerite-Renaudin. Notre club est ouvert le lundi pour les jeux, scrabble, bridge, le mardi vous apprendrez à dessiner ou à réaliser des tableaux, le mercredi nous vous invitons à chanter en compagnie d'autres choristes. Nous serons heureux de vous accueillir aux goûters organisés 3 ou 4 fois par an, au repas de Noël et aux sorties.

➤ Tél. : 01 46 61 68 45, lundi, mardi et mercredi de 14h à 17h.
cda92330@orange.fr





MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE

Les parties des menus présentés ci-dessous en caractères gras ne concernent que les écoles élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux du centre municipal de loisirs.

 Le label AB indique les aliments issus de l'agriculture biologique.

Du 30 mai au 3 juin

lundi

betteraves vinaigrette
salade de haricots verts
 médaillon de merlu à la dieppoise
 semoule
 carottes Vichy bio 
 petit-suisse aux fruits bio
yaourt brassé framboise bio
 fruit de saison

mardi

pomelos / **salade farandole**
 axoa de bœuf
 (bœuf haché à la tomate)
 pommes vapeur
 tomme noire
bûchette mi-chèvre
 flan chocolat / **liégeois vanille**

mercredi

crêpe au fromage
crêpe aux champignons
 sauté de porc au basilic
 sauté de dinde au basilic*
 coquillettes / petits pois au jus
 fromage blanc bio 
fromage blanc bio
à la confiture de fraises
 fruit de saison

jeudi

Férié

vendredi

saucisson à l'ail et cornichons
 œufs durs mayonnaise
 pavé de poisson mariné
 à la provençale
 haricots beurre / riz créole
 fromage blanc nature bio 
 yaourt nature bio
 fruit de saison

Du 6 au 10 juin

lundi

laitue iceberg
concombres vinaigrette
 lasagnes à la bolognaise 
 yaourt brassé citron bio
yaourt brassé vanille
 fruit de saison

mardi

melon jaune / **pastèque**
 omelette
 printanière de légumes / riz pilaf
 fromage au choix
 éclair au chocolat

mercredi

carottes râpées vinaigrette
céleri rémoulade
 rôti d'agneau farci au jus
 semoule / ratatouille
 fromage au choix
 compote pommes framboises
ananas au sirop

jeudi

salade verte et maïs
tomates vinaigrette
 escalope de poulet à la tomate
 purée de pommes de terre
 poireaux braisés
 fromage au choix
 crème dessert au chocolat
flan à la vanille

vendredi

salade de haricots verts
macedoine mayonnaise
 pavé de colin au pain d'épices
 chou-fleur bio béchamel
 pommes vapeur
 fromage blanc bio 
yaourt nature bio
 fruit de saison

Du 13 au 17 juin

lundi

Férié

mardi

concombre vinaigrette
salade nantaise
 colin pané et citron
 épinards béchamel
 pommes de terre
 fromage au choix
 flan chocolat / **liégeois vanille**

mercredi

cœur de scarole
panaché de crudités
 émincé de dinde sauce diable
 jardinière de légumes
 riz pilaf
 fromage au choix
 fruit de saison

jeudi

tarte au fromage
tarte aux poireaux
 steak haché
 petits pois carottes bio 
 petit-suisse aux fruits bio
yaourt brassé citron bio
 fruit de saison

vendredi

betteraves vinaigrette
chou-fleur vinaigrette
 rôti de veau farci
 purée de pommes de terre
 petits pois au jus
 yaourt nature bio 
fromage blanc bio sauce fraise
 fruit de saison

Du 20 au 24 juin

lundi

betteraves et mâche
courgettes râpées
 pavé de poisson mariné au thym
 pommes vapeur
 poêlée de légumes
 fromage au choix
 flan nappé au caramel
crème dessert au chocolat

mardi

tomates vinaigrette
laitue iceberg 
 merguez douce
 semoule / légumes couscous
 petit-suisse aux fruits bio
yaourt brassé framboise bio
 fruit de saison

mercredi

céleri rémoulade
salade coleslaw
 filet de hoki sauce Nantua
 purée de pommes de terre
 potiron / brocolis
 fromage au choix
 compote de pommes
ananas au sirop

jeudi

jus d'orange et grenadine
 pastèque / **melon**
 poulet rôti
 pommes noisettes 
 fromage au choix bio
 moelleux chocolat maison
 crème anglaise

vendredi

cervelas et cornichons
 roulade de volaille
 sauté de bœuf sauce cévenole
 riz créole
 petits pois
 yaourt nature bio 
yaourt brassé nature bio
 fruit de saison

Du 27 juin au 1^{er} juillet

lundi

pomelos
salade harmonie
 steak haché de thon
 blé
 ratatouille bio 
 fromage au choix
 mousse au chocolat
flan vanille

mardi

betteraves au maïs
chou-fleur vinaigrette
 jambon de Paris
 jambon de dinde*
 macaronis / jardinière de légumes
 petit-suisse aux fruits bio 
yaourt nature bio / fruit

mercredi

crêpe au fromage
 sauté de porc sauce provençale
 sauté de dinde à la provençale*
 haricots blancs
 carottes bio à la crème 
 fromage blanc bio
fromage blanc sauce fraise
 fruit de saison

jeudi

tomates vinaigrette
salade verte
 rôti de bœuf au jus
 riz créole
 haricots verts persillés
 fromage au choix
 ananas au sirop
compote de poires

vendredi

salade de riz à la niçoise
taboulé
 filet de hoki pané et citron
 épinards béchamel
 pommes vapeur
 yaourt brassé nature bio 
yaourt brassé citron bio
 fruit de saison

* choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine, ou de viande le vendredi.

PRIX COLLECTIVITÉS
Référéncé "Paris pas cher"



-25%
sur les meubles

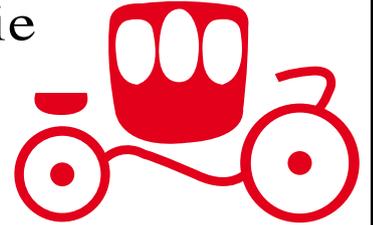
- Salons
- Séjours
- Chambres
- Fauteuils Relax
- Literies
- Cuisines Pyram
- Aménagement de placards

64 av. Raymond Croland - 92350 LE PLESSIS-ROBINSON
☎ 01 47 02 15 66 - www.fradett-meubles.fr

*Vous choisissez votre assureur
Choisissez votre carrossier*

**CARROSSERIE
FONTENAIENNE**

- Carrosserie
- Marbre
- Peinture
- Vitrages



Toutes marques

13, rue Boris-Vildé
92260 FONTENAY-AUX-ROSES
Tél. 01 46 61 12 42 - Fax 01 46 60 92 27


**Entreprise
LE BOULLUEC**

 N qualification
4312 - 4571
4581 - 7322

- Menuiserie - Serrurerie
- Agencements sur mesure

©PagesJaunes

5, pl du Général de Gaulle
92260 Fontenay aux roses
www.leboulluec.com

fax : 01 43 50 70 50

01 43 50 06 34

ACHAT - DEBARRAS - SUCCESSIONS

CONSEIL ET COURTAGE EN OBJETS D'ART

Achète tous types d'objets du XVII^e au Design du XX^e

Bibelots, céramiques, livres, verrerie, mobilier divers, luminaires, tableaux, jouets anciens, Militaria, instruments de musique...

Olivier ADROIT - 06.16.77.33.66 - 01.78.76.03.24
22-32, sentier des Torques et 16, domaine de Seignelay
92290 CHATENAY MALABRY
olivier.adroit@laposte.net

 Point Fort
FICHET F
CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort

B.L.R.
PROTECTION

 **COFFRE FORT**
SERRURE HAUTE SURETE

78, bd du Mal Joffre
BOURG LA REINE

01 47 02 20 20
www.blr-protection.fr

- Devis gratuits
- Dépannage
- Serrurerie toutes marques
- Blocs-portes
- Portes blindées
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

INFRA SYSTEM 35 av. du Général Leclerc (N20) 92340 BOURG-LA-REINE

01 46 64 05 55

INFORMATIQUE POUR
PARTICULIERS & PROFESSIONNELS



LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE

Retrouvez l'intégralité des offres d'emploi de la ville de Sceaux et les détails des conditions de candidature, y compris les postes de titulaire de la fonction publique territoriale, sur www.sceaux.fr, rubrique *Mairie pratique/Sceaux recrute*.



AUTORISATIONS D'URBANISME

Permis de construire accordés à :

- Monsieur Hervé Longe, 78 rue des Coudrais, permis de construire pour l'extension d'une maison (12 avril 2011).
- Madame Sophie Gaultier, 12 rue Achille-Garnon, permis de construire pour l'extension d'une maison individuelle (4 mai 2011).
- Monsieur et Madame Laurent Billet, 2 boulevard Desgranges, permis de construire pour l'extension d'une maison individuelle et la construction d'une annexe (10 mai 2011).

EN CAS D'URGENCE

POLICE	17
POMPIERS	18
URGENCES MÉDICALES (Centre 15) (service d'urgence)	15
SOS 92 (gardes et urgences médicales des Hauts-de-Seine)	01 46 03 77 44
DENTAIRE (service d'urgence uniquement les dimanches et jours fériés de 9h à 12h et de 14h à 18h)	01 47 78 78 34
PHARMACIES DE GARDE	3915
CENTRE ANTIPOISONS	01 40 05 48 48
DROGUE INFO SERVICE	0 800 231 313
SIDA INFO SERVICE	0 800 840 800
AMBULANCE LEROY	01 46 63 24 31
TAXI (borne d'appel à Bourg-la-Reine, RD920)	01 46 61 00 00
GAZ (service d'urgence)	0 800 473 333
ÉLECTRICITÉ (service d'urgence)	0 810 333 292
EAU (urgences fuites 24h/24)	0 811 900 918

NUMÉROS UTILES

COORDINATION GÉRONTOLOGIQUE / PERSONNES ISOLÉES	01 46 60 35 38
SERVICE MUNICIPAL DES ASTREINTES	01 41 13 33 02

Services de garde

transmis par l'agence régionale de Santé (ARS) -
délégation territoriale des Hauts-de-Seine

Pharmacies Infirmières

Juin

Jeudi 2

Pharmacie DU CHAMBORD
144 bis av. du Général-Leclerc
01 43 50 03 00

Jeudi 2

Mme GAUD-VIEL
10 rue Florian
01 47 02 30 80

Dimanche 5

Pharmacie de la BIÈVRE
(Bourg-la-Reine)
41 boulevard Carnot
01 46 63 07 95

Dimanche 5

Mme LOISEAU
Mme SAINT-JOANNIS
22 square Robinson
01 46 60 09 74

Dimanche 12

Pharmacie
des QUATRE-CHEMINS
5 av. des Quatre-Chemins
01 46 61 16 12

Dimanche 12

Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Lundi 13

Pharmacie
DES BLAGIS
51 rue de Bagneux
01 46 61 10 59

Lundi 13

Mme THIRIET
Mme SOUCHET
Mme ABLIN
155 rue Houdan
01 46 61 98 03

Dimanche 19

Pharmacie POMPEÏ
178 rue Houdan
01 47 02 77 97

Dimanche 19

Mme MERCIER
5 pass. Marguerite-Renaudin
01 43 50 13 93

Dimanche 26

Pharmacie
DUBRAY MARTIN LAVIGNE
(Bourg-la-Reine)
104 av. du Général-Leclerc
01 46 61 80 80

Dimanche 26

Mme GAUD-VIEL
10 rue Florian
01 47 02 30 80

Juillet

Dimanche 3

Pharmacie SEYFRIED
(Bourg-la-Reine)
96 av. du Général-Leclerc
01 46 61 96 96

Dimanche 3

Mme LOISEAU
Mme SAINT-JOANNIS
22 square Robinson
01 46 60 09 74

En cas d'urgence et pour obtenir le médecin de garde la nuit, le week-end et les jours fériés, composer le 15.

Les services de garde s'effectuent : pour les infirmières, du samedi 12h au lundi 7h ; pour les pharmacies, le dimanche et le lundi jusqu'à 14h. Pour connaître les tours de garde de nuit en semaine, appelez le 15.

ACHAT D'OR

Nous achetons l'or sous toutes ses formes

- Lingots : or, argent, platine
- Bijoux & pierres précieuses
- Monnaies d'or ou de collection
- Montres, chronographes, goussets : or, argent, platine



Sans rendez-vous • Venir avec une pièce d'identité
Règlement par chèque

PLUIE DE ROSES • Fleuriste

434 av. de la Div. Leclerc (Parking Intermarché) - 92290 Châtenay-Malabry
06 61 87 61 45 - Thierry.e.92@hotmail.fr

Transformez votre Or en Euros



Babychou Services

La garde de vos enfants en toute sérénité



- ⊙ Baby Sitting occasionnel
- ⊙ Retour de crèche et d'école
- ⊙ Accompagnement école
- ⊙ Auxiliaire familiale à temps complet ou partiel

Agrément qualité

Réduction fiscale de 50%

1 bis rue Pierre et Marie Curie - 92140 Clamart
Tél. : 01 46 60 70 01 - www.babychou.com
ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h30
le samedi de 10h à 13h

Recrutement permanent : contactez-nous pour prendre rendez-vous

2 maisons de retraite

proche de chez vous



- Accueil de personnes valides ou dépendantes
- Séjour permanent ou temporaire
- Animations quotidiennes

Sceaux

Résidence Saint Charles
99 rue Houdan
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Sceaux

Maison de retraite spécialisée Alzheimer
La Maisonnée du Sentier
10 sentier de La Tour
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Point infos-Conseils 7j/7
0825 021 022
Accueil en urgence
0825 011 012 *0,15 € / mn
www.medica-france.fr

22 maisons de retraite en région parisienne



Personne ne peut voir comme vous entendez bien

Lyric

La lentille de contact pour l'oreille.

Invisible. Simple. 24h/24.

Lyric est la première aide auditive complètement invisible, 24h/24 et reste dans l'oreille jusqu'à quatre mois d'affilée. Lyric ne nécessite aucune manipulation. L'audioprothésiste place Lyric profondément dans le conduit auditif pour une qualité sonore exceptionnelle. www.phonak-lyric.com

PHONAK life is on

Prenez rendez-vous* dès aujourd'hui pour découvrir cette véritable innovation dans vos centres Coscas-Audition.



LABORATOIRES
COSCAS
AUDITION

SCEAUX

9, rue des Ecoles
92330 Sceaux
01 41 13 96 96

SCEAUX ROBINSON

137, rue Houdan
92330 Sceaux
01 55 52 10 00

Toutes les adresses Coscas-Audition sur Paris et R.P.
sur www.coscas-audition.fr

POUR CONTACTER LA VILLE



Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex
Tél. : 01 41 13 33 00
sceauxinfomairie@sceaux.fr - www.sceaux.fr

LES SERVICES MUNICIPAUX

sont ouverts du lundi au vendredi :
8h30 à 12h et 13h30 à 17h30

Et le samedi matin de 9h à 12h :
permanences des services
Sceaux info mairie et Population et citoyenneté

VOUS SOUHAITEZ ADRESSER UNE SUGGESTION, UNE INFORMATION OU UNE DEMANDE À LA VILLE ?

Quel que soit le domaine concerné et le destinataire de cette démarche, adressez de préférence un courrier sur papier à :

**Monsieur le maire, Hôtel de ville,
122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex**

Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi spécifique. Soucieuse de la qualité du service

rendu, la Ville veillera à ce qu'une réponse complète vous soit apportée dans les meilleurs délais.

sceauxinfomairie@sceaux.fr : LA GARANTIE D'UNE MEILLEURE QUALITÉ DE SERVICE

L'utilisation de cette adresse électronique unique garantira qualité et rapidité de réponse. Votre message fera l'objet d'un accusé de réception et sera traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou question requiert une étude plus approfondie qu'une simple demande d'information, elle sera transmise au service municipal compétent et au maire. La réponse vous sera fournie par courriel ou par courrier.

VOS ÉLUS

Maire de Sceaux

Philippe Laurent

reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux
Secrétariat : 01 41 13 33 06

Adjoints au maire

Chantal Brault

Famille, sport, jeunesse, citoyenneté, vie associative
Relations internationales
conseiller communautaire

Jean-Louis Oheix

Qualité du service public, concertation et médiation
Tradition félibréenne et méridionale
Questions linguistiques, francophonie

Sylvie Bléry-Touchet

Vie économique, commerce et artisanat

Jean-Philippe Allardi

Culture, patrimoine, esthétique urbaine
conseiller communautaire

Florence Presson

Vie scolaire et périscolaire

Bruno Philippe

Solidarité et santé,
habitat, politique de la ville
conseiller communautaire
délégué à la résorption de l'habitat indigne

Nicole Zuber

Environnement,
lutte contre le réchauffement climatique

Hervé Audic

Circulation, voirie,
patrimoine bâti communal
Économie numérique du territoire

Patrice Pattée

Urbanisme

Conseillers municipaux délégués du maire

Sabine Vasseur

État civil et élections

Thierry Legros

Sport

Liliane Sillon

Tourisme
et promotion du territoire

Député

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous au 122 rue Houdan le lundi 27 juin 2011 de 17h à 19h.
Renseignements au 01 40 63 67 72.

PERMANENCES

Association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants)

- au local AVH, 2 rue des Écoles, tél. : 01 55 52 06 06.
Lundi, mardi et vendredi de 10h à 12h.
- au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux le 3^e mardi du mois de 10h à 12h - Tél. : 01 41 87 06 10.
Permanence téléphonique 24h/24h : 01 46 60 29 00.
comite.sud92@avh.asso.fr - www.avh-sud92.org

Caisse d'allocations familiales

Permanence d'action sociale, 1 rue du Four
Tél. : 01 55 52 14 80.

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville, en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration au préalable.

Permanence tous les 15 jours sur rendez-vous, en mairie le mercredi de 17h à 19h.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Centre de planification et d'éducation familiale

143 avenue du Général-Leclerc à Bourg-la-Reine.
Tél. : 01 77 92 19 25.

Circonscription de la vie sociale

143 avenue du Général-Leclerc à Bourg-la-Reine.
Tél. : 01 45 36 13 70.

Conciliateur de justice

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois sur rendez-vous de 11h à 17h30. Tél. : 01 41 13 33 00.

Contrôleur des impôts

Le 1^{er} mercredi de chaque mois de 17h à 19h,
à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

Coordination gériatologique - 7 jours sur 7

Foyer logement *Les Imbergères*
19 rue des Imbergères, numéro unique : 01 46 60 35 38.

Écrivain public

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

Infos-consommateurs

Permanence au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux
le 1^{er} lundi de chaque mois de 14h à 16h
ou sur rendez-vous auprès du CSCB.
Tél. : 01 41 87 06 10.

Maison de la Justice et du Droit des Blagis

8 bis rue de la Sarrazine, Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14.
mjd.blagis@orange.fr
Ouverte du lundi au vendredi : 9h15/12h - 14h/18h.

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry
Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83.

Maison du tourisme

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan
Tél. : 01 46 61 19 03 - maisondu tourisme@sceaux.fr

Nouveaux horaires d'avril à septembre : Fermé le lundi du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 15h à 18h30.

OPAH centre ancien

Les mardis de 17h à 20h et le 2^e mercredi de chaque mois de 9h30 à 12h30 à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.
Tél. : 01 55 17 19 83 - opah-sceaux@9services.com

Préfecture

Tél. : 0 821 80 30 92.
www.hauts-de-seine.pref.gouv.fr

ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE



isole vos murs, fenêtres et combles !

fcaweb.fr

01 41 87 08 25



Votre auto-moto-école CFR Européen
FORMATIONS ACCÉLÉRÉES STAGES

170 av. du Général Leclerc - 92330 Sceaux - Tél. 01 46 61 97 17
N20/Gare Parc de Sceaux - cfre.sceaux@free.fr - http://www.cfremvs.com



ENTRETIEN
RAMONAGE
INSTALLATION
DÉPANNAGE 7/7
SOLAIRE GEOTHERMIE
TRAITEMENT D'EAU

Téléphones :

- en semaine : 01 46 01 51 51
- week-end : 01 46 01 51 55 (dépannages)
- Télécopie : 01 46 01 51 59

82, avenue du Général De Gaulle - 92140 CLAMART
www.chauffageservice.fr

Garde d'enfants
& Soutien scolaire
à domicile



56 bis Av de la Division Leclerc
92160 ANTONY

(entrée de l'agence Rue Coustou
à l'angle du Bistrot du Boucher)
contact.antony.92@family-sphere.fr

Organisme agréé par l'Etat

www.family-sphere.fr

01 75 60 03 50

Fenêtres d'Hier & d'Aujourd'hui
Fenêtre - Bois - PVC - Alu - Portes - Voids - Persiennes



144 bis avenue du Général Leclerc - 92330 SCEAUX
Tél : 01.49.73.38.02
RER Bourg la Reine

Agence PARIS 16 : 17, rue de Boulainvilliers - Tél : 01.45.20.74.20
www.fenetrespcj.com / www.janneau.com

PORTAGE DE REPAS À DOMICILE POUR PARTICULIERS



LE REPAS À DOMICILE
ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

Dès demain,
votre repas
livré
chez vous !

Livraison à Sceaux :
01.78.09.52.30



Des repas traditionnels
frais et naturels

Une diététicienne à votre écoute

Des menus adaptés à votre
régime

Des formules personnalisées

Mise en service sous 24 heures,
sans engagement de durée
Pas de frais de dossier,
ni de liste d'attente

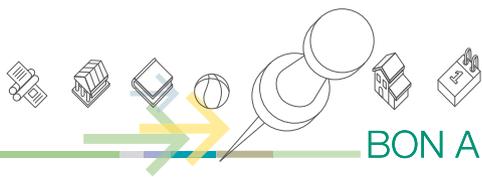
OFFRE DÉCOUVERTE

Déjeuner à la carte
(12,98 €)

offert



Offre promotionnelle non cumulable, valable
une seule fois jusqu'au 31/12/2011 pour
une personne de +65 ans par foyer et dans
la limite de nos disponibilités (sér. 0110410)



Fenêtre sur

Antony
Raid Aventures
18 et 19 juin
Parc Heller

⊕ Inscriptions raid sportif : 01 40 96 71 80
Inscriptions raid famille : 01 40 96 73 67
Renseignements : www.ville-antony.fr

Bourg-la-Reine
Fête de la Ville
Samedi 18 juin
Animations, déjeuners de quartier

⊕ Renseignements : 01 41 87 22 25
www.bourg-la-reine.fr

Châtenay-Malabry
Grande fête sur la coulée verte
Jeudi 14 juillet
Kermesse, bal, spectacle
Feu d'artifice à 23h

⊕ Renseignements : 01 46 83 45 71
www.chatenay-malabry.fr

Le Plessis-Robinson
21^e Fête des guinguettes
18 et 19 juin
Concert, feu d'artifice
Marché costumé 1900

⊕ Renseignements :
www.plessis-robinson.com

Verrières-le-Buisson
Exposition d'art contemporain
Mécaniques temporelles
Du 10 au 26 juin
Orangerie - Espace Tourlière

⊕ Réservations : 01 69 53 78 00
www.verrieres-le-buisson.fr/culture

Wissous
Fête de la musique
Feu de la Saint-Jean
Vendredi 24 juin
Domaine les étangs
Espace Arthur Clark

⊕ Renseignements : www.wissous.fr

PETITES ANNONCES

Les annonces publiées dans *Sceaux magazine* sont réservées aux particuliers scéens. Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie. Soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : [www.sceaux.fr / ma mairie en ligne / formulaires utiles / petites annonces](http://www.sceaux.fr/ma_mairie_en_ligne/formulaires_utiles/petites_annonces). Également, vous pouvez déposer des annonces sur le site [www.sceaux.fr / pratiques et utiles / petites annonces](http://www.sceaux.fr/pratiques_et_utiles/petites_annonces). Toute personne demandant la publication d'une annonce dans *Sceaux magazine* et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie et sur www.sceaux.fr).

Offres d'emploi

Sceaux, société recherche personne pour travaux d'entretien, petite maçonnerie, jardinage. Obligatoirement déclaré. Exp. autonomie demandées. Tél. : 06 11 72 70 69.

Parents cherchent personne disponible tous les matins pour accompagner un enfant à l'école maternelle des Blagis à partir de septembre. Tél. : 06 27 44 83 17.

Emploi services

Homme retraité offre ses services de jardinage aux pers. âgées ou non autonomes. Tél. : 06 33 12 49 41.

Jeune homme cherche travaux chez particuliers peinture, enduit, papier peint, parquet flottant, carrelage. Cesu. Tél. : 06 78 51 86 96.

Nounou exp. cherche à garder enfants (0-3 ans) du lundi au vendredi de 8h à 19h au domicile des parents. Tél. : 06 28 68 01 40.

Jeune dame cherche pour sept. garde d'enfants au domicile des parents, temps complet, lun. mar. jeu. ven. Tél. : 06 21 39 68 46.

Jeune homme cherche garde d'enfants au domicile des parents. Tél. : 06 59 98 81 95.

Dame de compagnie, retraitée véhiculée propose service aux pers. âgées, lecture, promenades, veilleuse de nuit. Tél. : 06 26 17 28 82 ou 01 46 31 77 86.

Immobilier

Loue studio 18 m², cuisine douche WC, dans maison accès indép. 700 € cc. Tél. : 06 44 23 81 72.

Loue Sceaux, idéal pour étudiant, chambre dans maison indiv. à dispo. lave-linge. Tél. : 06 61 97 07 55.

Loue studio 21 m², clair, rénové, libre fin juin, 200 m RER parc de Sceaux, 640 € TTC. Tél. : 01 43 50 75 55 ou 06 32 62 00 17 (ap. 19h).

Sceaux, face RER Robinson vend local activités et ou habitation + box, 4^e étage, asc. 72 m², 400000 €. Tél. : 06 19 56 00 25.

Loue Corse, sur plage entre Propriano et Portopollo, 4 ch. 1 SDB, 1 SDD, 2 WC, grand salon, cuisine amér. grande terrasse couverte face mer, août 1 300 € /sem. Tél. : 06 23 87 56 15.

Dinard (35) loue 3 p. 4 pers. vue mer, accès direct plage, piscine à 100 m, juin 400 €, sem. du 2 au 17 juillet 1500 €. Tél. : 01 43 50 14 29.

Loue La Salvetat-sur-Agoût (34) ds hameau, alt. 800 m, gîte 2 épis tt conf., jardin, calme. Valras-plage (34) 250 m mer, villa tt confort, terrain clôturé, imp. privée, gîte 3 épis. Tél. : 06 71 61 07 94 - 01 46 60 01 62 www.gite-mer-et-montagne.com

Vends Cahors maison 300 m² sur s/sol, quartier résidentiel, 9 pièces, 2 terrasses terrain 1 450 m², cheminée, air climatisé, 290000 €. Tél. : 06 12 43 05 40.

Cherche à acheter garage dans parking centre Sceaux. Tél. : 06 46 52 39 28.

Cours particuliers

Enseignante exp. donne cours de français tous niv. soutien scolaire remise à niveau, Bac de français. Tél. : 06 78 24 77 84.

Professeur certifié de français, classes de collège, remise à niveau 6^e 5^e. Tél. : 01 47 02 19 71.

Professeur donne cours d'anglais à domicile 28 €/h, tarif assujéti à réduction. Tél. : 06 61 98 33 52.

Enseignant donne cours informatique. Initiation tous niv. Tél. : 06 60 90 35 24.

Étudiante brésilienne en journalisme donne cours de portugais, tous niv., adultes, enf.. Tél. : 06 47 41 43 70.

Ventes

Vends Safrane 145000 km. Ext. et int. Impeccables, trav. moteur à prévoir, prix à déb. Tél. : 01 46 60 30 27.

Vends pour salle de bain meuble avec tiroir et glace 20 €, armoire 10 €, glace avec spot lumineux 20 €. Tél. : 01 43 50 43 64.

Vends percolateur Magimix, état neuf, modèle de luxe 90 €. Tél. : 01 43 50 75 55 - 06 32 62 00 17.

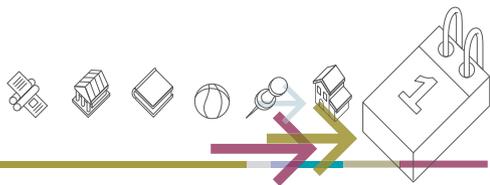
Vends vélo B'twin, 4 à 10 ans, très bon état, 75 €. Coupe bordures Black & Decker neuf GL 655, 50 €. Tél. : 06 64 40 53 94.

Vends motobineuse état neuf moteur Honda 5 cv cylindrée 160 ch. 2 vitesses marche arrière et avant. 450 €. Tél. : 06 89 73 99 33.

Divers

Cherche pers. souhaitant accueillir chatte sociable de 8 ans pendant 15 j en août. Tél. : 01 41 13 90 48 (ap. 19 h).

Récupère ou achète à prix modique (max. 15 €) missels du paroissien toutes époques, tous états. Tél. : 06 11 53 19 84.



ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

enregistrées du 16 avril au 15 mai 2011

Jules Escard - Paul-Edern Clerget - Marlene Hanicot - Alicia Clément - Ornella Pasty - Océanne David - Aurèle Ringot - Ines Malot Fabius - Alice Gourdin - Jordane Emile - Jaden Jacquet--Rio - Margaux Delaunay - Anas Ben Mansour - Maxime Mehri - Ulysse Ayache - Alessio Générali - Mahina Rosa Arsene.

MARIAGES

enregistrés du 16 avril au 15 mai 2011

Gabriel Burunat et Cléia Da Silva Castro - Erwan Quéméré et Julia Mompalao de Piro - Pascal André et Najet Aribi - Stéphane Le Péchon et Yasmine Nobre Rafael De Arruda - Yves Makengo et Isola Kimbangala - Michel Maranhao et Marie-Line Renault - Trésor Luingila et Agnès Miracleux.

DÉCÈS

enregistrés du 16 avril au 15 mai 2011

Annette Ruhault veuve Lecointe - Michel Ferré - Saddok Hassinet - Bernadette Bouille veuve Provost - Suzanne Sollier veuve Jouin - David Cimino - Simonne Marquis veuve Pelletier - Madeleine Roger veuve Decker.

SERVICE NATIONAL

16 ans ? Faites vous recenser

Tous les jeunes français, garçons et filles, doivent se faire recenser à la mairie de leur domicile. **Cette obligation est à effectuer dans les trois mois qui suivent le seizième anniversaire.**

Il faut se présenter avec sa carte d'identité, un justificatif de domicile ainsi que le livret de famille des parents. Il sera remis à l'intéressé(e) une attestation de recensement. Il est primordial de la conserver. En effet, cette attestation sera réclamée pour toute inscription à un examen ou concours de l'autorité publique (CAP, BEP, BAC, permis de conduire et même conduite accompagnée).

À L'AFFICHE

Scéens décorés

La ville de Sceaux félicite les Scéens décorés.

Marie-Thérèse Picard a été promue au grade d'officier dans l'ordre national de la Légion d'Honneur au titre du ministère de la Justice et des libertés.

Gilbert Pons a été nommé au grade de chevalier dans l'ordre national de la Légion d'Honneur au titre du ministère de l'Enseignement supérieur et de la recherche.

Annie de Corte et Jean Mbianga ont été nommés au grade de chevalier dans l'ordre des Palmes académiques.

Annie Montaux-le-Prevost a été promue au grade d'officier dans l'ordre des Palmes académiques.

MAIRIE PRATIQUE

Nouvelle ou nouveau ?

Vous venez d'emménager à Sceaux ? Pour une raison ou pour une autre, vous allez devoir vous rendre à la mairie (122 rue Houdan). Profitez-en pour demander à remplir votre fiche de *Nouveau Scéen*. En vous faisant connaître, vous serez convié en janvier prochain à découvrir la Ville.

➔ Vous pouvez également contacter le service Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00 ou sceauxinfomairie@sceaux.fr

Appel au souvenir des Poilus !

La ville de Sceaux commémore en novembre prochain, le 90^e anniversaire de l'inauguration du monument aux Morts. À cette occasion, un livret relatant la vie des Poilus scéens sera édité. Si un des membres de votre famille vivait à Sceaux pendant la Grande Guerre et y a participé et si vous avez conservé des souvenirs personnels de cette époque (lettres, photographies, documents officiels, etc.), vous pouvez vous mettre en contact avec le service des Archives municipales en le contactant au 01 41 13 33 00. D'avance merci pour votre contribution qui permettra d'enrichir le patrimoine municipal.

Pour vous inscrire
à la newsletter
hebdomadaire



rendez-vous sur

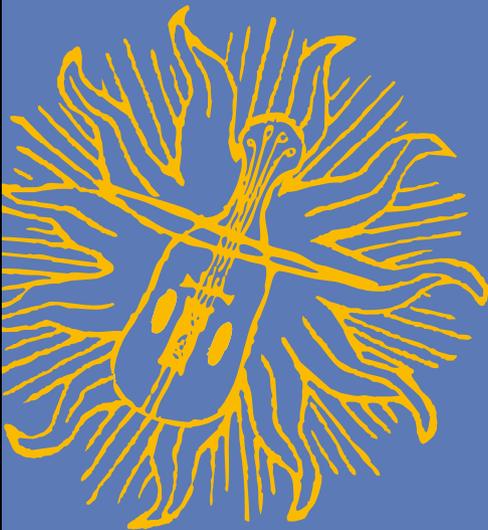
www.sceaux.fr

SCEAUX

À L'HEURE
DU MIDI
Sous le signe des troubadours

DU JEUDI 2

AU DIMANCHE 5 JUIN 2011



2 au 5 juin

Marché de Provence

Samedi 4 juin

Conférence
en l'hôtel de ville
*Les troubadours
d'hier et d'aujourd'hui*

Dimanche 5 juin

Félibrée au jardin des Félibres
Spectacle au jardin de la Ménagerie
Musique et danse du soleil
avec le ballet folklorique
La Capouliero de Martigues

Renseignements :

Ville de Sceaux, direction de l'Action culturelle et du patrimoine
Tél. 01 41 13 32 52 - culture@sceaux.fr
www.sceaux.fr

